

Lesz-e gyümölcs a karácsonyán?

A világ karácsonyfájára rengeteg békenyilatkozatot akasztottak. A szegény ágcskák roskadoztak édes terhük alatt. S micsoda fénvessége a fráziscsillagoknak, amiket 1.000 gyöngéd kezekkel meggyújtottak! Ah, ha ünnep után, a valóságban, amikor az ajándék-igértvényt készpénzre — aranyvalutára — kellene beváltani, tovább árasztaná fényét, melegét, örömét a szóvirággal és csalékony csillogással elárasztott fa!

Az államférfiak gesztusaiban ott mozog a lelki válság, hogy jó lesz valamit csinálni. Jönnék-mennek, készülődnek, felszerelődnek a leszerelésre, mint cirkuszi költőcsoportok hintázás közben is csókokat hintenek a várakozó publikum felé, csak éppen a nagyot, az elhatározót, a szabadtér nem cselekszik, az egyetlent, a mire ma szüksége van a világnak: meg-egyezés! abban, hogy mindegyik hatalom azt áldozza fel a magáéból a béke számára, amitől a legnehezebben tud megválni.

Az egyiknek aranyáról, a másiknak gyarmataról, a harmadiknak egy korridorról, a negyediknek egy hatalmi elvről, az ötödiknek a reváns gondolatáról, hatodiknak valamely határhoz való ragaszkodásról, a hetediknek fényes hadseregéről, és így tovább.

A halálbűntést mindegyik el akarja törölni, de mindegyik a gyilkos urakkal — a másikkal — akarja elkezdetni. Ezért nem hatja meg a népeket a karácsony ünnepi hangulata, ezért nem bízik a békenyilatkozatok őszinteségében, s ezért nem taksálja sokra a Hágában, Genfben kiosztandó békeajándékokat.

Hoover, Laval, MacDonald, Brüning, Grandi, si tuttifrutti a máséba! akarnak világbékét csinálni, s ezért nem is csinálhatnak soha. Áldozat és önfeláldozás nélkül nincs nagy isteni cselekedet, nincs nagyszerű, örökéletű alkotás.

Leszerelést hangoztatnak és folyik a felszerelés.

Mindenki!

Nemcsak leszerelni nehéz — mivel senkisék bízik a másikkal —, hanem megválni is nehéz attól a büszke gyönyörűségtől, amit egy országra nézve — legalább ma még — egy hatalmas hadsereg, hatalmas hajóhad, hatalmas repülőraj, s a katonaság ragyogó pompája, festői panorámája, gazdag hagyománya és hódító kilátása jelent.

Nekünk is van ilyen hadseregünk. S Románia sem szerelheti le addig, míg nem tudja, hogy biztosan nélkülözheti.

A világozóság egyik legfőbb oka a hadseregtartás kényszere. Ez nyom minket is. E miatt vagyunk nyakig az adósságok és gondok iszapjában. E miatt dől össze minden, az improduktív ember- és pénzállozat miatt. A mezőgazdák válságát legalább — most már a tíz hektárosokig — konverzió útján enyhítik. Hasznos, értékes, korszakos reformmunka. Minden eddigi kormányselekedet közt a legbátrabb, a legjelentősebb. De ez is csak félmunka. Hol vannak a többi kategóriák, a kereskedők, az iparosok, a tisztviselők? Ezek számára nem bocsátják le a mentőcsónakot? Ezek vesszenek el a borzasztó vihar hullámaiban?

A félmoratórium helyett általános moratórium. Félmoratórium helyett egész moratórium. Félmoratórium helyett egész moratórium. A kormány nem mert erre a nagyobb vállalkozni, vállalta a parlament. Legyen még bátrabb, még öntudatosabb, még profétaiabb szellemű. Követelje a teljes az általános moratóriumot. A mindennek számára jogszzerű életlehetőség biztosítását. A már sok milliárdos hadsereget kell tartanunk, legalább az uniformis nélküli seregei érezzék, hogy ők sincsenek elhagyatva. Ha baj van, rájuk is szükség van. Az ő erősségük is az ország erőssége. De az adósságok emésztő hinárjából csak halálos kórság, kétségbeesés jöhet ki. Általános moratóriumot, hogy egy új élet szabad földjén szívhasszon friss levegőt az elalélt, leromlott, lerokkadt polgár.

250 millió francia frank kölcsönt kapott Románia

Utban van egy 3 milliárd lejes újabb kölcsön is

Bukarest, december 29.

Tegnap már hírt adtak a bukaresti lapok arról, hogy

a francia Nemzeti Bank 250 millió frankos kölcsönt szavazott meg Romániának.

Mára ezt a hírt illetékes helyről is megerősítették azzal a szűkszavú magyarázattal, hogy a francia bank ezt a kölcsönt rövid tárgyalás után nyitotta meg a Román Nemzeti Bank útján reeszkomptált váltótárca alapján.

A kölcsön lejáratát 3 hónap, azonban Romániának joga van erre a terminusra újabb meghosszabbítást is kérni,

ami azt jelenti, hogy a 250 millió frankos francia kölcsönt a román Nemzeti Bank addig használhatja, amíg szüksége van rá.

Beavatott helyről származó információk szerint a Banca Nationalának a súlyos pénzügyi válság ellenére is elegendő mennyiségű deviza áll rendelkezésére s ezt az új francia kölcsönt csak akkor fogja majd felhasználni, ha az exportszállítások csökkennek és kevesebb idegen deviza áramlik az országba, viszont a külföldi kötelezettségek teljesítésére az államháztartásnak és a magán gazdaságnak mégis szüksége lesz devizákra. Ilyenformán ennek a 250 millió frankos kölcsön-

nek határozott és kizárólagos rendeltetése van.

Az államháztartás sürgős szükségleteinek fedezésére

külön kölcsön válik szükségessé, amelynek összegét 3 milliárd lejben tervezik.

Ebből a 3 milliárdos kölcsönből fedezné az államkincstár azt a 2 milliárd lejt kitevő hitelt, amelyet a Banca Nationala 1932 januárjában, vagy februárjában bocsát az állam rendelkezésére. Nincs még fedezet viszont arra a 2 milliárdos hitelre, amelyet a Banca Nationala 1931-re adott az államnak és amelynek határideje már szeptember 30-án lejárt.

Egy párisi lap cikke, Argetoianu külföldi útja és a kormány cáfolata a moratóriumról

Miután Magyarország súlyos pénzügyi helyzetére való tekintettel életbeléptette a transzfer-moratóriumot, a külföldi sajtóban olyan értelmező cikkek láttak napvilágot, amelyek szerint a hasonlóan komoly helyzetben levő Románia sem kerülheti el a moratóriumot. Erre vonatkozólag mindnyájunkat igen közelről érdekel az a cikk, amelyet a Párisban megjelenő L'Information című pénzügyi szaklap közöl Argetoianu külföldi utazásával kapcsolatban.

A párisi lap cikkének lényege a következő:

Az Exchange Telegraph bukaresti levelezőjének értesülése szerint Argetoianu pénzügyminiszter, aki Londonban, Párisban és Rómában tesz látogatást, azért teszi meg ezt a külföldi útját, hogy Románia külföldi kölcsöneinek ügyét megvitassa. De van Argetoianu utazásának más célja is. Külföldi útjának egyik igen fontos programpontja az is, — írja a lap — hogy német mintára bizottságot küldessen ki Romániába, amely az ország fizetőképességét lenne hivatva felülvizsgálni. Végül az a cél is vezérli Argetoianut, hogy új külföldi kölcsönt szerezzen, mert ha ez nem sikerül, akkor Romániának nem marad más választása, mint a moratóriumot megkérni a külföldi hitelezőivel szemben.

A B. L. bukaresti szerkesztősége illetékes helyen felvilágosítást kért a L'Informationban megjelent és meglehetősen súlyos megállapításokat tartalmazó cikk felől. Érdeklődésünkre a következő választ kaptuk:

— A párisi román követség már távirati értesítést küldött arról, — lapunk más helyén közöljük — hogy hasonló tartalmu és tendenciájú közlemények nemcsak a L'Informationban, hanem más lapok hasábjain is megjelentek. Éppen ezért felhatalmaztuk a párisi követéget arra, hogy az ilyen híradásokat a lehatalozottabban cáfolja meg.

Eddig a hivatalos álláspont. Ez azonban csak az olvasóközönségnek szól az újságírókon keresztül.

Vegyük ehhez hozzá még azt is, hogy a bukaresti diplomáciai körök az állítólagos moratórium hírére rendkívüli idegességgel reagáltak, és a maguk részéről is nyilatkozattételre szólították fel a kormányt.

A kormány erre a lépésre hivatalos kommunikéval készült felelni s ezt a kormánynyilatkozatot a közeli napok-

ban nyilvánosságra is hozzák. Megszövegezésére a bukaresti sajtó értesülése szerint Vasilescu-Carpen kereskedelemügyi miniszter és Zamfir Bratescu államtitkár már meg is kapták az utasítást.

A moratórium tervéről elterjedt hírek — ugyancsak több bukaresti lap párisi jelentése szerint — az első pillanatokban rendkívül súlyosan érintették a párisi tőzsdén szereplő román értékeket. A párisi tőzsdén igen idegesen reagáltak a moratóriumról szóló hírekre s ezt az idegességet elsősorban az ugynevezett kibontakozási kölcsön kötvényei érezték meg, amelyek 36 százalékos nivóra estek alig néhány óra leforgása alatt. A kölcsönkötvény árfolyamának zuhanása több mint 50 százalékos, mert hiszen aláírásakor 86 százalékkal jegyezték a párisi tőzsdén.

Manoilescu perel

Bukarest, december 29.

Manoilescu, a Banca Nationala elbocsátott kormányzója, Leapris ügyvéd útján az ilfovi törvényszéken kártérítési keresetet adott be a Jegybank ellen.

Moratóriumot követelnek az aradi kiskereskedők

Arad, december 29.

Az aradi kiskereskedők tegnap népes gyűlést tartottak, amelyen követelték az egyéves moratóriumot.

Követelésüket memorandumba foglalva eljuttatták a kormányhoz.

A román-orosz megneemtámadási szerződés nem jelenti a diplomáciai viszony helyreállítását

Bukarest, december 29.

A román-lengyel-orosz megneemtámadási szerződés előkészületeiről kiszivárgott újabb részletek szerint

Románia és Oroszország között még abban az esetben sem állna helyre a diplomáciai viszony, ha a megneemtámadási egyezményt aláírják.

Egyébként is a tervezett szerződés számos konfliktus-lehetőségre hagy nyitott ajtót és a surlódási pontok közül alig néhányra terjed ki.

Hogy a kibontakozási kölcsön kötvényei körül támadt tőzsdepanik milyen hatással lesz a többi román értékekre, és hogy a többi nemzetközi tőzsdék mennyiben és milyen mértékig reagálnak, azt egyelőre felbecsülni nem lehet.

Argetoianu Mussolininél

Nápoly, december 29.

Argetoianu román pénzügyminiszter tegnap Nápolyba érkezett Zanescu és Lahovary kabinetfőnökök kíséretében. Argetoianu és kísérete a Hotel Royalban szállt meg. Nápolyból január 2-án Rómába utazik, ahol kihallgatáson jelenik meg Mussolininél, Grandinál és az olasz pénzügyminiszternél, valamint audienciát kapott a pápától is, Pacelli, a Vatikán kardinális útján.

Amerika ráunt az európai csökönységre

Washington, december 29.

Az amerikai sajtó és közvélemény rendkívül élénken foglalkozik annak a nemzetközi bizottságnak a működésével, amely a karácsonyi ünnepek előtt Bazelben ülésezett és Németország fizetőképességének megállapításával foglalkozott. A határozat pontos szövege egyelőre nem került nyilvánosságra, de megállapításai állítólag azt tartalmazzák, hogy, ha az érdekelt államok továbbra is mereven ragaszkodnak a Young-terv alapján megszabott jótételi fizetésekhez, a gazdasági világozóság katasztrofálisan kiéleződik.

A bázeli határozatra vonatkozólag az amerikai lapok most a következőket szögezik le:

Az Egyesült Államok parlamentjének többé nem szabad semmiféle kezdeményező lépést tennie arra nézve, hogy Európa zilált gazdasági viszonyait milyen eszközökkel szanalják. Amerikának be kell várnia a nemzetközi hitelezők legújabb értekezletét s meg kell várnia, hogy Németország milyen álláspontra helyezkedik. Ha a németek kívánják a jótételi fizetések csökkentését és külföldi adósságaik halasztását, akkor ezt a szándékukat be kell jelenteniük, mert Amerika a közel jövőben nem hajlandó semmiféle kezdeményezésre Európa pénzügyeit illetőleg.

A nagybányai földalatti sejtek — plain airben

Nagybánya, december 29.

— A Zojkás György vállán egy átalveto. A szék egyik tarisznyája a hasára lóg, a másik a hátát veri. Mikor csendőreim, — mondja Popescu Gheorghe csendőrfőhadnagy, — levelezik a válláról az átalvetőt, abban a részében, amely a hátán volt, román, abban, amelyik a hasán, magyar nyelvű röpcédulákat találunk. Zojkás György analfabéta és hogy meg tudja különböztetni a röpcédulákat, az átalveto két tarisznyájába, nyelv szerint külön rakta ezeket a kommunista agitációs írásokat.

Innen indult el a nyom, amely a nagybányai kommunista-sejtszisztem leleplezéséhez vezetett.

A Herza-bánya felé vezetett úton elfogott analfabéta paraszt vallomása nyomán bogozták ki a szálat, amelyek nagyon tanulságosak.

December negyedikén fogták el Zojkás Györgyöt és huszonnégy órára rá elttűnik a városból Kovács Miklós, az állami bánya sófőre, annak felesége és gyermeke. Éjszaka ülnek vonatra és a hirtelen összecsomagolásnál egész éjszaka segédkezik nekik Wolf Ilia, Wolf Mihály felsőbányai bankigazgatónak 23 éves leánya.

Negyvennyolc óra múlva már Wolf Ilia, a Magureana bank igazgatójának leánya is ül.

Ideges napok következnek: óráról-óra egy-egy letartóztatás. Már a rendőrség foglya Derecskei Sándor asztalos, aki a legutóbbi választások alkalmával a dolgozók blokkjának képviselőjelöltje volt azon a listán, amely a parlamentbe küldötte Imre Aladárt és elfogják a másik asztalost is, aki már ült börtönt: Berindán Jenő.

Ő a sejt-főnök, — állapítja meg a csendőrség és a rendőrség.

Aztán Fehér Mihály, a sejtek titkára következik.

Neveket emlegetnek: intellektuelleket, diplomásokat, festőket, művészeket. Nagybánya feldúlt és ideges.

Az egyik éjszaka egy munkás száll le a Szatmár felől jövő vonatról. Megindul a vá-

21 embert elfogtak, de megszökött az agitátor és nincs meg a röpcédulák átvevője sem

ros felé. Biztos címre megy. Bekopogtat. Szállást kap és néhány óra múlva a házban már kutatást tart a rendőrség. Igazoltatják a vendéget: Mikó Gyulának hívják, munkát keres Nagybányán, azért jött. Letartóztatják. Másnapra az aradi rendőrség nacionalét ad Mikó Gyuláról. Mikó Gyula, — így szól a jelentés, — aki Nagybányára december 12-ről 13-ára virradó éjszaka érkezett, az erdélyi kommunista párt titkára és azért ment Nagybányára, hogy a megriasztott földalatti mozgalmaknak a további teendőket illetőleg utasításokat adjon.

— Nem, — mondja Mikó, — semmi közöm a mozgalmakhoz. Munkát akarok és ezért jöttem.

És tovább egy szót sem szól. Igennel és nemmel felel és éhségstrájkba kezd. Tartja a strájkot, amíg a rendőrség foglya. Csak az ügyesség börtönében eszik.

És egyre szedik az embereket. És az emberek egyre inkább nem vallanak. Mind azt állítja, nincs mit vallania. Annnyit bevallanak, nincsenek megelégedve azzal a nyomorúsággal, amelyben az ember ma szenved és egy jobb társadalmi rendet akarnak, egy igazságosabbat és becsületesebbet, de nem csinálnak semmit. Beszélgettek jobb jövőről, olvastak röpcédulákat, amelyek circultáltak és akinek volt, adott tíz-husz lejelet a Vörös Segélynek, amely eljuttatta ezt a pénzt azoknak a szerencsétlen sorstársaknak, akik kommunista hivallásukért most valahol börtönben ülnek.

Wolf Ilánál, a bankigazgató leányánál történt házkutatás alkalmával feladóvévényeket találtak, annak az Ábrahám Piroskának címére szólókat, aki a prahovai börtönben most üli öt esztendő büntetését. A Descatusare című román folyóirat második számából is találtak Wolf Ilia lakásán tizenhét darabot Ennyi a pozitívum és annyi, hogy Kovács Miklós megszökött és hogy az analfabéta paraszt tarisznyája tele volt röplappal.

Semmi sem tiszta. Még mindig semmi eredmény. A megfeszített szorgalommal és ambícióval lefolytatott nyomozásnak foglyai vannak, de eredményei nincsenek.

Az aktivitás városa

Egészen furcsa város ez a Nagybánya. Egy város, Erdélyben talán az egyetlen, amely aktivitással telített. Itt minden úgy nagy ügy és minden úgy szent eszmék szolgálatában álló elhivatottság. A Joint, ez a zsidó karitatív egyesület, itt nagy és lelkes zsidóügy. Az eszperantónak olyan szektája van, amilyen talán sehol az országban. A bicsérdizmus hívei ismét külön szekta. Biztosan vannak vallási szekták is.

Mindenkinek valahova tartoznia kell és mindenki úgy érzi, hogy ahová ő tartozik, ott azékel az igazság. Az egyes kasztok között nincs ellenséges érzület, de minden kasztal szemben ott a bíráló és az alapos kritika. És a polgári politikai pártokon felül polgári élet-pártok is vannak és az élet-pártokon és politikai pártokon túl a munkásság hatalmas tömege, amely elégedetlen.

Zsibólgyle II.

Bányászok ezerszámra. elnyomott és elkinált sorsok immár évszázadok óta. Nagy

Vitrin-kommunisták

Talán többen mondják ki: kommunizmus, kollektív társadalom, termelési és elosztási egyensúly és talán jobban érzik a Veresvizen és lenni a tárnakban, hogy igazságtalan és rendszertelen, ami fenn a világban és messze a messzi világban történik.

De csak „dumák”, végnélküli „dumák”. A vitrin-kommunisták beszélnek és mert csak beszélnek, mint mindenhol a világon, nem aktív mozgalom-emberek.

Most, ennél az aktív mozgalomnál, amelyet felfedeztek, keresik az értelmi szerzőt, az inspirálót, akinek lenni kellett. Annnyian döngöttek fél téglával és hangosan a mellüket, hogy a csendőrség és rendőrség el sem akarja hinni, hogy ezek a gyerekek, akik röpcédulákat osztogattak és vörös zászlót tüztek a templom tornyára, „felelőtlen elemek” voltak.

Egy nagyon értelmes ur, egy magyarpárti piros-fehér-zöld és nyíltan konzervatív, mondja:



Fodrászok

Kérjétek mindenütt a világ legfinomabb „ERN” 101 számú borotvált

Kapható: Max Zisman, Bukarest, Str. Blăniari 9. megközelítéssel és ára drb-ként Lei 239

A sófför Moszkvába repül

Kovács Miklós sófför szerepe a legérdekesebb az egész ügyben. Ez a sófför nagybányai fiú és éveket volt Párisban. Mindenki tudja, hogy Párisban a kommunista mozgalom embere volt. Mintegy két éve hazajött és az állami bányánál kapott sóffőri állást. A rendőrség egy néhányszor végzálta, de a bánya igazgatóság felelősséget vállalt érte. Ugy beszélik: tényleg nem csinált semmit. Inkább a

felelősséget volt aktivitás. Az asszony az eszmének nagy híve és ügyes, értelmes modorával sokfelé befurakodott. Egész Nagybánya ismerte. Zojkás György, az analfabéta paraszt is azt vallja, hogy Kovács Mihállyal éveken át nem beszélt. Ez a Zojkás orosz fogoly volt és mielőtt 1920-ban Oroszországból hazatértek volna, agitátor iskolát végeztek vele. Mikor hazajött, megismerkedett a sófförrel, aki akkor még nem volt Párisban. Azóta sem beszélt vele, csak most 1931-ben, amikor a sófför közölte, hogy visszamegy Párisba és így be kell, hogy mutassa őt utódjának: Berindán Jenő, asztalos mesternek.

Kovács tényleg bemutatta Zojkást Berindánnak, akitől Zojkás azóta kapja is a röpcédulákat. Mikor Zojkást letartóztatták, Kovács másnap megszökött. A rendőrségnek tegnap már biztos tudomása volt arról, hogy Kovács és családja már Bécsben van. És ma hallom, hogy már repülőgépen Moszkvába utazott.

Egészen zavaros így a dolog. Analfabéta parasztot Oroszországban agitátorképző iskolában kiművelnek, Nagybányára Párisból küldenek agitátort, aki befurakodik az állami bányába és mikor benn van, akkor átadja az egyetlen megszervezett sejt tagjait, egy analfabéta parasztot, egy Berindán nevezetű asztalosnak.

Nagybányán a körben nyíltan beszélnek, hogy Zojkást agent provokatőrnek tartják, aki bedobja Kovács és Berindán nevét, hogy ezen a nyomon haladni lehessen. A nyomozás azonban így sem halad és nem mutat pozitív eredményeket, csak lecsukott embereket. Nem tudják például még ma sem, hogy hennan kerültek Nagybányára tömegesen röpcédulák.

A méla záró-akkord

Az aktivitás végig, városszerte, lehaikult. Minden társadalmi mozgalom megtorpant, mert minden, ami most mozog, ebben az atmoszférában és Nagybányán, könnyen kommunista lehet. Legalább is azzá fujja az ambíció. Új a rendőrkapitány és amociózus: produkálni akar.

Van is mit. Hangsúlyozzuk ismét: tele a város és főként a környéki parasztság hittel, de mindannyian vezér nélkül tétferegnek. Minden ember külön egy-egy egyedül álló sejt, amely keresi, de nem találja meg a koheziónál erő.

A legárnyabb ez a szegény Wolf Ilia. Zongoratanárnőnek készül, sokat olvas, szerény és csendes és — bankigazgatónak a leánya. A bátyja lelkes baloldali ember, aki ült és folyton baja van a rendőrséggel. Temesváron él. Ugy került összeköttetésbe Kovács Miklós feleségével, hogy azt az információt kapta, hogy Kovácsné el tud a bátyjának egy csomagot

Antineuralgic

DR NANU MUSCEL

az egyedüli gyógyszer influenza, migrén idegzsákák stb ellen Csakis eredeti csomagolásban árulják. Minden dobozban az orvos felzésével ellátott 2 kapszula (osztályban) van.

Kapnató

gyógyszertárakban és drogériákban SZF 17171

Állítólag postán jöttek és a címzett Kardon Jenő divatárkereskedő volt. Kardon Jenő divatárkereskedő sohasem vette át ezeket a csomagokat. Az átvételi elismervényen szereplő aláírás nem az ő aláírása. Még nem tudták megállapítani, hogy az átvételi aláírás kinek az aláírása. A posta tisztviselői sem emlékeznek arra, hogy ki volt az az egyén, aki a Kardon megbízását hazudta.

Sehol semmi nyom, csak az emberek vannak meg. Azok az emberek ülnek, akikről a rendőrség Zojkás, Kovács és röpcédula nélkül is tudta, hogy kommunista hitet vallanak. A rendőrség 1196 emberről tudhatta, hogy egy-séges pártiak. És most ez az 1196 ember Nagybányán reszket, mert nem tudja, hogy mire mikor kerül a sor. És percről percre robognak a vészhirek arról, hogy ki következik.

Jelentős módosításokon megy át a konverziós javaslat

A kismezőgazdák adósságainak konverzióját kötelezővé teszik a hitelezők számára. A kötelező konverziót tíz hektárig fogja kimondani a törvény

Bukarest, december 29.

Ismeretes, hogy a kormány a mezőgazdasági adósságok konvertálásának javaslatát megkezdésük után visszavonta és egy pártközi bizottság elé vitte azzal, hogy ez a bizottság

az összes pártok kívánalmainak megfelelő módosításokat legyen készült a sokat vitatott konverziós javaslaton. Ez a pártközi bizottság Argetoianu pénzügyminiszter külföldi utazása előtti napon, vagyis szerdán tartotta utolsó ülését, amelyen a javaslat előadója, Radian államtitkár azt a bejelentést tette, hogy a kormány nem ragaszkodik már a javaslat eredeti alapelveihez és hajlandó azon mélyreható változásokat is eszközölni.

A kormány mindenekelőtt magáévá teszi a nemzeti-parasztpártnak azt az elő-

terjesztését, hogy az agráradósságok kötelező, tehát nem feltételes konvertálását tíz hektárig mondja ki a hitelezők számára, ezenkívül több a javaslattal összefüggő kérdésekben is elfogadja az ellenzék előterjesztéseit.

A bejelentés általánosan kedvező fogadtatásra talált, mindössze csak az nem tetszik az ellenzéki pártoknak, hogy a módosított új javaslatot már nem a vegyes bizottság állítja össze, hanem a parlament véleményező bizottsága, amely a javaslatot aztán közvetlenül a parlament plenuma elé viszi, úgy, hogy már csak a nyílt ülésen lehet újra a javaslatához hozzászólni, holott az ellenzék azt szeretné volna, hogy a javaslat olyan állapotban kerüljön tárgyalásra, hogy ahhoz hozzászólni már ne kelljen.

Cáfolják Laval és MacDonald találkozását

Páris, december 29.

A francia miniszterelnökség, a tegnapi jelentéssel ellentétben, hivatalosan közli, hogy Lavalt nem hívták meg Londonba. A francia és az angol szakértők jelenleg a jóvátetelekről tárgyalnak és a két kormányfőnek, MacDonald és Laval, találkozásának lehetősége csak akkor kerülhet szóba, ha a szakértők megoldották feladatukat.

Védővám Lengyelországban!

Varsó, december 29.

A lengyel kereskedelmi politikában január elsején döntő fordulat áll be, a mennyiben a védővám-rendszert rendelti uton életbe léptetik. A tervezett listán szereplő áruk behozatalát csak abban az

esetben engedélyezik, ha a lengyel kormány kölcsönös megállapodást tud létesíteni az exportállamokkal. Ez az intézkedés megtorlás akar lenni Németországgal szemben.

A volt spanyol királyné eladja ékszereit

London, december 29.

Az angol főváros sajtójának jelentése szerint Ena, volt spanyol királyné azzal a gondolattal foglalkozik, hogy a tulajdonát képező ékszereket áruba bocsássa. A londoni lapok szerint a volt spanyol királyné magántulajdonában levő ékszerek értéke meghaladja a fél millió angol fontot.

Senki országa?

DECEMBER 31.

Negyvenmillió lírás bankbukás Milánóban

Milánó, december 29.
Tegnap letartóztatták itt a Milánói Bank három vezető-igazgatóját, akiket csalárd bankkasszával vádolnak. A bank a napokban negyven millió líra passzívával kér csődöt maga ellen.

Autóbalesetek éjszakája Bukaresiben

Bukarest, december 29.
A hétfőről-keddre virradó éjszakán számos autóbaleset történt a fővárosban. A 11615 számú luxuskocsi a Szentgyörgy-terén elütötte Serban Marin ört, akút halálra okozva szállították kórházba. Egy másik szerencsétlenség a Pantelimon-szosszen történt, ahol Dragomir Elena tizenöt éves leányt ütötte el egy gépkocsi, amely megállás nélkül továbbrobogott. Ezenkívül még három kisebb autóbaleset fordult elő.

Eltemették a beomlott vatikáni könyvtár áldozatait

Róma, december hó 29.
Az emlékeztetés vatikáni könyvtárbeomlás áldozatait kedden délelőtt hantolták el. A temetésen a pápa nővére és Caccia Dominioni biboros is részt vettek. A pápa hétfőn felkereste a romokat és kimerítően megmagyaráztatta magának a katasztrófa körülményeit. Az újjáépítési munkálatok a romok eltakarítása után azonnal kezdetüket veszik.

1500 árverés egy nap alatt Aradon

Arad, december 29.
Az aradi pénzügyigazgatóságon ma rekordnap volt az adófizetésekben. A pénzügyigazgatóság ugyanis, hogy ujévre valamennyire eleget tehessen a nyugdíjasok és az állami tisztviselők igényeinek, fokozott adóbehajtást fogantatosított és így egyedül a mai napra ezeröt száz árverést tűzött ki. Ezeknek nagyrésze azonban elmaradt, miután a tömeges árverés hírére hatszázán jelentek meg a pénzügyigazgatóságnál és kiegyenlítették adóhátralékaikat, amelyből a déli órákig kilencszáz-ezer lej gyűlt be. Ennek ellenére, értesülésünk szerint, a nyugdíjasok közül csak azok jutnak illetményeikhez, akiknek háromezer lejtől kisebb a nyugdíjuk.

— CIONISTA KONFERENCIA MAROS-VASÁRHÉLYEN. Tudósítónk jelenti: A zsidó kulturház nagytermében a napokban cionista konferencia zajlott le, amelyen az ország minden részéből kétszázötven delegátus vett részt. A kongresszust dr. Fischer József nyitotta meg és abban az összes aktuális kérdéseket felölelte. A kongresszus érdekes határozatot hozott, amennyiben megszüntette a Zsidó Nemzeti Szövetség politikai alosztályát és a politikai ügyek további intézését az országos zsidó pártba bízta. A háromnapos kongresszust bálal egybekötött műsoros estély fejezte be.

— MISÉZÉS KÖZBEN ROSSZUL LETT ERNSZT VOLT MAGYAR NÉPJÖLETI MINISZTER. Gálócáról jelenti: Ernst Sándor prelátus, volt magyar népjöleleti miniszter, aki rokonai látogatására, a Felvidékre érkezett, vasárnap misét mondott az itteni templomban. Ernst misézés közben hirtelen rosszul lett, úgy, hogy másnak kellett folytatnia az istentiszteletet. A volt minisztert rokonai körében ápolják.

— A FEKETE-KASZÁRNYÁBA KÖLTÖZIK A BRASSÓI VÁROSHÁZA. A brassói városháza tárgyalásokat folytat a hadügy-minisztériummal, hogy a város tulajdonát képező Fekete-kaszárnyát ürítsék ki és adják át a városnak. Ennek megtörténte után a városháza hivatalait a Fekete-kaszárnyába helyeznék át, így nyolcszáz ezer lejjel kevesebb kiadása lenne Brassó városának évente, minthogy jelenleg ilyen horribilis összeget fizet helyiségeiért. A katonaság a Ferdinánd I. Hosszu-utcai Fehér-kaszárnyában nyerne elhelyezést. Itt említjük meg, hogy a király részére átalakítandó fellegrvári kaszárnya katonaságát pedig a város egy másik kaszárnyájába költöztetik. A tárgyalások a hadügyminisztériummal a legjobb mederben folynak és remélik, hogy rövidesen át is költözhethet már a Fekete-kaszárnya helyiségébe a városháza.

— MALICIA. — Papa, ugy-e, Edison alkotta az első beszélőgépet?

— Nem, fiam. Az első beszélőgépet az Isten alkotta, Edison csak azt a beszélőgépet találta föl, amelyiket el is lehet állítani.

Senki országa?

Véres incidens a román-bolgár határon

Fegyveres retorzió egy bolgár ör gyilkossága miatt

Bukarest, december 29.
Súlyos kimeneteli román-bolgár konfliktus játszódott le a dobrozdseai Nadzda községben, ahol egy Georgief nevű bolgár ör meggyilkolta Christu Simici macedon-román telepest.

A gyilkosság retorziójaképpen tegnap éjszaka százötven macedon-román felfegyverkezve behatolt Madajdea községbe és ott valóságos közelharcot vívott meg a község bolgár lakosaival.

A harc során a románok agyonlőtték Stioan Martinof nyolcvanéves és Chiri Gheorghief hatvanéves bolgár telepest, többeket pedig megsebesítettek.

A csendőrség csak nehezen tudta a rendet helyreállítani. Többeket letartóztattak.

Gyermektragédiák

Egy öngyilkosság és egy gyilkosság

az elmaradt karácsonyi ajándék miatt

Jasi, december 29.
Jon Corvoada Covasna-jasi községbeli fiúcska a karácsonyi ünnepek alkalmával „Karácsonyi-apónak” öltözködve tréfálkozott pajtásaival. A gyermekcsapat egyik tagja, egy Mitica Tascal nevű fiú, aki karácsonyra semmi ajándékot nem kapott, azt hitte, hogy barátja gunyt üt

belőle, revolvert rántott elő és két lövéssel leterítette a karácsonyi tréfacsinálót.

Ugyanilyen okokból lötte magát agyon Todireni községben egy Mariu Androne nevű kisfiú, aki szintén keservesen csalódott a karácsonyban.



Mihály nagyvajda nyerte a szánverseny első díját

Szinaj, december 29.
Szinajában most folynak a nagy sportversenyek, amelyeken Károly király, Ileana főhercegnő, Habsburg Antal és Mihály nagyvajda is részt vesznek. Tegnap tartották meg a szánversenyt, amelyen Mihály nagyvajda nyerte az első díjat.

Károly király egy újfajta tankautóval sétakocsizik, amely rendkívül eredeti alkotmány, nagyon könnyen csuszik a havon, mert a kerekei olyanok, mint a tankoknál. A szinajai téli versenyek nagy közöséget vonzottak.

Két vasúti merénylet a Regátban

Mindkét helyen torlásokkal akarták a vonatokat kisiklasztani — Emberéletben nem esett kár

Bukarest, december 29.
Két aránylag szerencsésen elhárított vasúti merénylet történt a Regátban. Az egyiket tegnap éjszaka követték el Jasi és Vaslui között, ahol az 508-as számú személyvonat elé

egy hatalmas vasrudat tettek. A mozdonyvezető ugyan idejében észrevette a fenyegető veszedeimet, arra azonban már nem volt ideje, hogy fékezzen és így a mozdony teljes erővel ráfutott a vasgerendára, majd összetört és kisiklott. Ugyanekkor a pálya mellett elterülő erdőből revolverlővések hallatszottak, mire a vonaton utazó két csendőr néhány felfegyverkezett utas a merényletök üldözésére indult, ezeknek sikerült azonban az éjszaka sötétjében elmenekülniük.

Az utasok között természetesen nagy pánik tört ki, emberéletben azonban nem esett kár.

Az utasok egész reggelig a nyílt pályán maradtak, ameddig segélyvonat nem érkezett.

A másik vasúti merénylet Storojinet és Rocea állomások között történt, ahol az 568-as személyvonatot kisérleték meg hasonló módon megállítani.

Itt azonban a mozdonyvezető még kellő időben lefékezte a vonatot, a torlaszt eltávolították és minden késedelem nélkül folytatta az útját a személyvonat. A vizsgálat mindkét esetben megindult.

Rejtélyes utlevélhamisító banda után nyomoz a bukaresti sziguranca

Eddig 3 letartóztatás történt

Bukarest, december 29.
A bukaresti sziguranca teljesen titokban, a nyilvánosság tájékoztatásának mellőzésével, rendkívül széleskörű vizsgálatot indított egy utlevélhamisítóbanda tagjainak leleplezésére. Ez a jól megszervezett társaság az utleveleket tökéletesen hamisította, az aláírások is egészen precízen sikerültek. Eddig csak annyit szivárgott ki a nyomozás menetéről, hogy 3

letartóztatás történt.

A bukaresti lapok, nyilván hivatalos helyről kapott információk alapján, a vizsgálat kapcsolatban azt írják, hogy

a hamisított utleveleket szovjetfutárok használatára állították elő.

Eppen ezért az utlevélhamisító banda tulajdonképpen vezetőit nem is Romániában, hanem külföldön kell keresni és ártalmatlanná tenni.

Munkanélküli otthon lett egy svéd csatahajóból

300 munkás kap elhelyezkedést az öldöklésre szánt alkotásban

Stockholm, december 29.
Minthogy a szédítő iramban népesedő svéd főváros menhelyei elégtelennek bizonyultak a munkátlanná vált hajósok befogadására, bizottság alakult, amely már működése kezdetén sajátzerű kérelemmel fordult a tengerészeti minisztériumhoz.

Engedélyt kértek arra, hogy bocsássanak rendelkezésükre egy kimustrált hadihajót. A minisztérium teljesítette a

kérelmet és átengedte a már régebben használhatatlanná heverő „Niord” nevű csatahajót.

A kimustrált hadihajót a bizottság céljainak megfelelően munkanélküli otthonná alakították át.

A jótékonyági célok szolgálatába állított csatahajóban

300 munkanélküli tengerész kap menedéket.

A különös menhely lakói számára mentő és szakcái tanfolyamokat rendeznek.

VALDA
PASZTILLÁK
megkönnyítik és megerősítik a légzést
Minden Orvostudományban és Gyógyászati Területen használatos
Csak a **VALDA**
származott eldobható keretben.

AKIKNEK MEG MINDIG NAGYON JÓL MEGY

A világ 19 leggazdagabb embere, akik minden nemzetközi adósságot ki tudnának fizetni

1. **JOHN D. ROCKEFELLER** szent, egykor szegény fickó, most 91 éves. Megalapította minden idők legnagyobb kereskedelmi vállalatát, a Standard Oil Companyt.
2. **JOHN D. ROCKEFELLER jun.** valóságos és tudományos célú jótékonykodással foglalkozik. A Rockefeller-alapítvány a világ legjelentősebb tudományos szervezete a kutatás előmozdítása céljából.
3. **ANDREW MELLON** Pittsburgból, Az USA államkincstárának titkára, a bankárok koronázatlan királya. A világ legjobban műgyűjteménye érdekli.
4. **AGA KHAN.** Napjainak legnagyobb részét Franciaország és Anglia leghíresebb szórakozó helyein tölti. Csak ritkán keresi fel hazáját, Indiát, ahol többmillió ember felett uralkodik.
5. **VIKTOR EMANUEL,** Olaszország királya. Általában Olaszország leggazdagabb polgárának tartják.
6. **IVAR KREUGER,** a svéd mérnök akit gyufakirályként ismerünk. A Kreuger Co Toll vállalat, amely a világ gyufáiparát kontrollálja, csak egyike nagy számú jövedelmező üzleteinek.
7. **LORD DERBY.** Vagyona nagy részét örökölte. Neve mindenki előtt ismeretes, aki lóspörtal foglalkozik. A világ leghíresebb lóversenyét, a Derbyt ősei után nevezték el.
8. **LORD IVEAGH,** a világ egyik legnagyobb földbirtokosa, birtokát örökölte. Ez a birtok a kiváló angol fekete sör flaskóiból tevődött össze, amelyet világ-szerte Guinness Stout néven ismerünk.
9. **VILMOS EXCSÁSZAR** a forradalom, infúció és származás ellenére ma is a leggazdagabb német. Vagyona ipari papírokban, porcellánművekben, földbirtokokban és várkastélyokban rejlik.
10. **SIMON PATINYO,** a bolíviai cinnakirály, egész nyugodtan ülhetne le Rockefellerrel, vagy Morgannal egy pokerpartire, amelyben velük egyenlő téteket veszkirozhathatna.
11. **SIR BAZIL ZAHAROFF** öreg és hallgatag. Vagyona kölcsönzéssel és a hadat viselő országok részére való műciószállításal szerezte.
12. **A BARODAI GAEKWAR** indiai fejedelem, aki karját a csuklótól a vállpercig a világ legértékesebb ékköveivel borítja.
13. **WESTMINSTER** gazdagsága Erzsébet királynő korából származik. Westminster jelenlegi hercegének fő jövedelmi forrását óriási földbirtokai szolgáltatják. Több yachtja van és szennvedélyes vadász.
14. **KEN KICHI KAGAMI,** Japánnak Morganja, Rockefellerje vagy Rothschildja. A kivélti üzletek tették nábbobbá.
15. **FRANCOIS COTY** mint korábbi hajósna kezdte pályafutását. Vagyona egy illuzióból fakadt, a parfüm illatából. Több lapja van és ma ő diktálja Franciaországban a radikális nacionalista politika tempóját.
16. **A HAIDERABADI NIZAM,** ez az egzotikus keleti ember valószínűleg a világ leggazdagabb embere, mert évi negyven millió dolláros jövedelme van. Azt mondják, hogy nagyon fukar ember, különös azonban, hogy több felesége van, ha már fukar természetű.
17. **Edsel Ford** névNőETAOIHCN
17. **EDSEL FORD** atyjával egyezik abban a tulajdonságban, hogy szereti kerülni a nyilvánosság fényét.
18. **HENRY FORD** építette ki a világ egyik legnagyobb ipari vállalatát. Egy billió dolláron felül becsülik. Szennvedélyesen gyűjt ő is, azonban nem műkincseket, hanem amerikai falvakat. Ez is egy passzió.
19. **J. P. Morgan,** hasonlít atyjához, a kitől a nevet és a vagyont örökölte, lelkületben, képességekben és tehetségekben. A Morgan Co. Com. a nemzetközi pénzvilágban a legfőbb parancsnokok.

A szép Nő vágya??

A dy selyemharisnya

Gandhi hazaérkezése után zavargások törttek ki Indiában

A vezér kénytelen volt megszegni hétfői hallgatási fogadalmát

Sortüz a vörösingésekre tíz halottal és husz sulyos sebesüléssel

Bombay, december 29.

Hosszas európai tartózkodás és tengeri utazás után Gandhi, az indiai nacionalista mozgalom vezére visszaérkezett hazájába és hétfőn szállt partra a bombay-i kikötőben. Gandhi felesége és az indiai kongresszus vezetősége várta a mikor partra lépett, mély meghajlással üd-

vözölték és virágfüzerekkel koszorúzták meg. Annak ellenére, hogy Gandhi hajója a kora hajnali órákban futott be a kikötőbe, beláthatatlan néptömeg várakozott és amikor a Mahatma partra lépett, egetverő éljenzéssel köszöntötte. Gandhi az ünneplést néma főhajtással köszönte meg, mert hétfőn nem szokott beszélni a hallgatási fogadalmát nem akarta megszegni.

Gandhi hazaérkezésének azonban volt egy viharos mozzanata is. A még mindig

fennálló kasztrendszer legelső fokán álló páriák, akik Gandhi és a nacionalista vezérek mozgalmával nem értettek egyet, gyászházában és fekete zászlók alatt szintén hatalmas tömegben vonultak fel a város utcáin és a nacionalisták tömegeivel összeütköztek.

A páriák késekkel, botokkal, üvegcserepekkel és mustárporral támadták meg Gandhi híveit, akik elkeseredetten védekeztek.

A véres verekezésnek csak a karhatalom közbelépése vetett véget.

A viharos tüntetés fejleményeinek hatására alatt

Gandhi megszegte a hétfői napra szóló hagyományos hallgatási fogadalmát és beszédet intézett a tömeghez.

— Ha a harc elkerülhetetlen, — mondotta Gandhi —, legyetek készen mindenre. Én mindent elkövetek, hogy a harcot elhárítsam, de ha mégis kitörne, azon leszek, hogy a harc súlyát teljes mértékben vállaljam. Kész vagyok Indiáért a legsúlyosabb megpróbáltatásokat és szenvedéseket is elvállalni.

Gandhi hazaérkezésével egyidőben India egész területén nyugtalanságok észlelhetők.

Pandit Nehru, az indiai nacionalista kongresszus elnökét letartóztatták, mert a népet arra akarta rávenni, hogy az angoloknak tagadja meg az adófizetést. Sokkal súlyosabb jelentőségű esemé-

FEJFÁJÁSOK

idegzsába, influenza, rheumás fájdalmak csakis a

Dr. NANU MUSCEL-féle ANTINEURALGIC

által gyógyíthatók. Eredeti dobozban, mely két kapszulát (ostyában) tartalmaz, fenti eredeti jelzéssel. Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. 1717

nyek színhelye volt Peshavar környéke, ahol az angolok letartóztatták Ghaffur kánt, akit északnyugati India Gandhijának neveztek.

Ghaffur kán és az általa vezetett ugynevezett vörösingés kommunista mozgalom nyílt lázadásra készült az angol uralom ellen.

Ghaffur kán letartóztatása után a vörösingés megtagadták a peshavari brit katonai kvártélyt, amelyet az angolok elkeseredetten védtek.

A véres közelharcban 10 vörösingés elesett, 20 pedig súlyosan megsebesült. A lázadás elfojtása után a vörösingés mozgalom 700 emberét őrizetbe vették.

Hol töltsük a Szilvesztert?

Bukarestben:

Csak a BAVARIA

Hangverseny, kávéház és étteremben lehet Bukarestben kellemesen és vígan, mérsékelt árak mellett a Szilveszter éjszakát eltölteni. Mulatság, tánc, meglepetések.

1931—32.

SZILVESZTERI-MULATSÁG

Foglaltasson asztalokat idejében!

A Capşa ház

Gazdag menüt szolgál fel.

Nagy meglepetések szenzációs kabaréműtávfányok. Elsősorban Martha Krueger és Wladimir Karnezky fellépte.

Szenzációs januári kabaré műsor, melyből kiemeljük a következő számokat:

Jean Daya

Párizs szenzációja és más új műsorszámok.

CARLTON BAR

BUKAREST, STR. ENEL 2.

Jean Kaiser igazgató.

Tic-Tac

Bukarest,

Bld. Elisabeta (Capitol mozgó mellett)

Rövidesen megnyílik ez az elegáns népszerű és olcsó helyiség. Éjjel-nappal ugyanazok az olcsó árak.

Az ünnepek alatt és az egész 1932. esztendőben használják kizárólag

ARABIA-kávét

(Bukarest, Str. Lipsani 19.)
Finom különlegességek, mérsékelt árakon.

Dealul Mare és Ville Zossima
Valca Călugărească az utólréhetetlen

FAJBOR

idei és régi évfolyamokból,

16 lej

literenként, régi fajbor. Kapható a termelőnél: Bukarest, Calea Rahovei 56—58.

COLOS BAR AUTOMAT

Bukarest, Bd. Elisabeta 2. — Telefon 341/14
Cercui Militar palotájában

Szilveszter-esti ünnepély

50.— Lei-es különleges terítéssel.

Lesz tánc, mulatság a kitűnő Colos borok és Bragadiru-féle special sör mellett.

A jó társaság

Szilveszter éjjelét

Bukarestben természetesen a

Piccadilly

kávéház-étteremben ünnepli.

Tánc, confetti, meglepetések,

Polgári árak

Szilveszter-
est 1932.

rendezi a
„PITPALA-
CUL” társaság a Majestic színház

termében a társulat részvételével. — Gazdag menüt talál az „Ingerul Aibastru” (Kék Angyal) bar — Két Jazz zenekar, tánc, meglepetések stb. — Foglaltasson idejében asztalokat a Majestic színház pénztáránál

Az előkelő közönség találkozóhelye a karácsonyi ünnepek alkalmával a

PRESTO Automata-bar

BUKAREST

Bul. Academiei No. 4

A főváros leglátogatottabb és legjobban felszerelt helyisége

Foglaltasson Szilveszterre idejében asztalokat.

Meglepetések!

PALERMO nagy kávéház

1932. Szilveszter-est alkalmára tisztelt vendégeinek gazdag menüt ajánl fix árak mellett.

Kérjük, foglaljanak le idejében asztalokat.

BERBEC- etterem

BUKAREST

Bd. Elisabeta 43. (a Lic. Lázár-ral szemben.)

Választékos ételek és híres italok, gazdag étlapon

a karácsonyi ünnepekre és Szilveszter éjszakájára

bőséges kitűnő menüt készít elő

Magyar zene, énekkórus stb. Grigoris Rusec énekes új kuplékkal és románcokkal szórakoztatja a közönséget. Kitűnően fog szórakozni, kiválóan virradatig. Speciális rostonsültek.

Mi otthon töltjük a szilvesztert

s e helyett gyönyörű dolgokat vásárolunk az

Első Bánáti Ezüstárúgyár Rt.

bukaresti kiállításán, (Pasagiul Imobiliari 6.), — Elvállal ezüstözést és aranyozást, elsőrangú kivitelben. — Ajándéktárgyak már 400.— lejtől. Gyári árak.

Brassóban:

„ELITE“-kávéházban

Kitűnő szalon és cigányzenekar! 11 órai kezdettel művészi kabaré előadás. Asztalok előre lefoglalhatók! Társasvacsorák megrendelhetők! Éjjel után az összes jelenlevők részvételével díjtalan tombola.

„Európa Bár“

Világvárosi műsor! — Gidali Jazz Tangó zenekar — Szilveszter éjjelén malac, léggömb és tükör-osztogatás

„CENTRAL“ kávéház

Elismert jó italok.

Finom hideg buffet — Korhely leves
PUSZTAI BÉLA muzsikál!

Édes Lyukban

Halvaninál, Virágsor 14.

Elismert jó konyha! Saját hozású külföldi borok! Korhely leves! — Olcsó árak! — Elsőrendű muzika! Mindenki töljön el!

Hol töltsük a szilvesztert?

a „Fehér Bárány“-ban,

mert jó és olcsó minden, ahol elsőrangú konyha, külföldi italok, malac, kacsák, gyöngytyúk-fogás. Tombola, ahol minden szám nyer. Pezse-so-solás. Tánc reggelig, ahol a zenét a hírneves Karácsonyi Viktor, a brassói zenekonzervatórium legjobb tanulóinak szalonzenekara szolgáltatja. Asztalokat már előre lehet lefoglalni!

Nagy Szilveszter-est a Gewerbeverein éttermében

Kabaré, bohózatok, réfák, kuplék, éjjelkor tündértánc, stb. Közreműködnek: Toh Boriska, Dancos Ica, Kemény Juci, Orlai Rózsi, Háász Mella, Lukács Éde, Bányai Kálmán, Kovács Kármel. er.

Cigányzenét Balán János zenekara szolgálja.

Belepti díj nincs.

Száz esztendővel ezelőtt, 1831 végén fedezte fel Justus von Liebig a kloroformot. Ez a felfedezés forradalmat jelentett a sebészetben. Liebig a orvosok csak az opium, belladonna, hasis és alkohol erősebb-gyöngébb keverékeivel kísérelték a betegek pokoli fájdalmait valamennyire enyhíteni, de ezt a kábítást csak úgy lélekiesen alkalmazták a főszület az érzéketlenítés helyett inkább az operáció gyorsaságára helyezték.

Olvasom, hogy néhány sebész az amputációk gyorsítása terén szinte hibetetlen eredményeket ért el. Így például Langenbeck, a világhírű bécsi professzor valószínűleg büvése volt az operálási technikának. Vele kapcsolatban mesélik, hogy egy amerikai orvos csupán azért jött át Európába, hogy jelen lehessen Langenbeck híres lábamputációjának egykén. Azonban a dolog nem sikerült a yenki eredmény nélkül volt kénytelen visszavonulni pátriájába. Langenbeck így mesélte el a dolgot:

— A kolléga odaállott a műtőasztal mellé. Miután szendélyes tubákot volt, pillanatra hátrafordult, hogy szippantson egyet, ezután a tubákosok ismert kéjével megtapogatta zsebkendőjével orrvilágosait. Majd visszafordult, hogy végig nézze a műtétet... de sajnos, én közben már egyetlen mozdulattal elválasztottam a beteg lábát a törzstől.

Természetesen ez csak anekdóta. Az igazság az, hogy a kloroform előtt a műtét egyet jelentett az Inferno gyötrelmeivel, utána pedig valósággal a paradicsom nyílt meg, a hasonlat tulzott kihasználásával szólnak. A gyógytudomány Ciklops-csizmákkal rohant előre, többet fejlődött egyetlen század, mint a megelőző két évezred alatt.

1831-ben szintén igen szomorú és viaszatlanul fekete volt a Karácsony.

De legalább jött Liebig s elhozta a kloroformot, jött 1848 és elhozta a márciusi eszméket.

Mondom, nagyon szomorú volt Európa száz évvel ezelőtt. Olyan szomorú azonban semmiesetre se volt, mint ma.

Ott feksznék mindnyájan a műtőasztalon s vágnak, tépnek, csipnek bennünket anélkül, hogy volna kábítószerük, mely fájdalmainkat enyhítené.

De ki tudja, talán éppen most ujjong fel a drámai korszak nagy kémikusa, hogy heuréka, meg van, meg van!

A századok forognak s mindig akad egy új Liebig, új kloroform új 48 és új március. A sok szenvedő sok mártíriumából eddig is mindig megszületett, ezután is mindig meg fog születni a csecsemő.

Az új ember!

SÜRGÖNY!

Karácsony első napján Jorga miniszterelnök és Argetoianu pénzügyminiszter a következő táviratot kapták:

— Ha a nyugdíjak visszatartásával azt akarja Ön, hogy az ország régi, öreg szolgálóit tönkretegyék a szenvedések és a kínok, akkor megelégedett lehet. Sikerült.

Stoicescu Minerva nyugdíjasnő a brailai adóhivatal ablakánál holtan esett össze, mert megölte az éhség és a fagy. Három hónapja várakozott illetményeire.

Nedelescu parancsnok, a brailai nyugdíjasok szövetségének elnöke,

Blank Arisztidnek nem maradt a bucsú után annyi milliója, mint amennyit mi e klasszikus rövidséggel megfogalmazott modern tragédiához hozzátennénk valamit.

Mondjuk, nem maradt annyi milliója. Pedig telhetett abból a két milliárdból, amit Argetoianu reánszánt oszladozó bankjának megsegítésére a kincstári pénzekből.

Melvékből esetleg kitelt volna Stoicescu Minerva asszony háromhavi nyugdíja is.

BÉCSI KEDÉLY

Ma elolvastam Lessie Sachsnek, a bécsi kedvenc költőkisasszonyának néhány groteszk versét. Bannuk van a császárváros minden zamata, kedélye, könyvedése, derűje, romantikája. S persze végtelen, féktelen, képtelen és éktelen nyomora is. Közelgő tragédiáinak rémképe. Amúgy bécsiessen. Ahogy egy weáner Pürgerin érzékli a Caffé Marienhofon keresztül, sörhabosan, limonádéan és verkliszó mellett a nagy világragédiát, mely — jaj — már a nyakunkon is van.

Az egyik ilyen jellegzetes bécsi groteszk, melynek címe „Éz az, ami engem aggaszt”, így hangzik:

DECEMBER 31.

Gazdagsággal és minden érczel, Vidunk csalát ma már a Penzzel. Mindenki nyög, sir, zokog s jajgat (Régi mese, vonod az ajkad.). S ami még jöhet!... Mindenható! Előre meg sem mondható. Lépjünk oaktában, mint a birka, S végül gyalog kell mennünk a sirba. Ez aggaszt főképp. Beallom. Busan, Mert láttam magam koszorusan, Négy ló, kocsi, gyertya, dalok.

Halott leszek és pukkadok.

Ez különbözteti meg a bécsi kedélyt a bukaresti kedélytelenségtől.

Mi azon pukkadunk, hogy gyalog kell mennünk az életbe. Ők pedig azon, hogy gyalog a halálba.

MAUROIS RECEPTJE

Természetesen nemcsak mi, szerencsétlen középeurópaiak vagyunk inneréke-nyek, hanem korunk neurózisa kihat a boldog franc földre is. Legalább is erre lehet következtetni André Maurois legutóbbi cikkéből, mely a boldogságra igyekszik receptet adni.

Maurois azt írja, hogy a boldogsághoz először is feledni kell tudni. Ehez pedig legfőbb kellék

...a munka. A dologtalan mindig a boldogtalanság jelöltje... Igazi cselekvő embert sohasem láttam boldogtalanaddig, amíg benne volt a cselekvésben... Ha a cselekvés nagy formái visszautasítanak benneteket, ne vessétek meg a legkisebbeket. Mivel jettek kertetek, Gyűjtsétek valamit, Tanuljatok valamit, akármilyen hang-

Párisi cáfolat a romániai moratóriumról

Páris, december 29.

Az itteni sajtóban komoly hírek jelentek meg arról, hogy Románia moratóriumra készül. A „Petit Parisien” mai száma erre vonatkozólag

erélyes cáfolatot közöl a párisi román

Híába minden:

Mandzsuriában tovább folyik az öldöklés

London, december 29.

A vértől áztatott mandzsuri földön a Népszövetségi tanács határozata és a japán-kinai fegyverszünet ellenére is tovább folynak a harcok.

A japán csapatok állandóan harcban állanak a kínai seregekkel,

s amint a hivatalos japán magyarázat mondja, le akarják törni a rablóbandák és banditák rémuralmát. A mandzsuri japán csapatok főparancsnokságának jelentésére újból egy vegyes dandárt küldöttek a hadszíntérre.

Az újabb japán offenzíva miatt Anglia, Franciaország és Amerika közösen nyújtották át egy tiltakozó jegyzéket a japán külügyminiszteriumban s előterjesztéseket tettek abban Kína területi integritásának megővéására. Tokióban ez a lépés hallatlanul nagy izgalmat okozott.

Araki japán külügyminiszter ki is jelentette, hogy Japán mandzsuri eljárást nem lehet diplomáciai jegyzékekkel befolyásolni, mert a háborút addig folytatják, amíg az utolsó kínai katona is át nem került a nagy kínai fal déli oldalára.

A mandzsuri kina seregek parancsnoksága 100.000 ember erősítést kért a kormánytól arra a célra, hogy a japá-

szert, vagy egy idegen nyelvet...”

Lám, milyen naiv tud lenni egy világ-hírű író.

Fogalma sincs arról, hogy a munka feledtet ugyan, de a Társadalom elfelejtett a munkához munkajogot is adni. Jogunk egyelőre csak éhenhalni van, de dolgozni nincs.

Mifelénk arra, akinek rendkívül sok a gondja és ezért azt mondja, hogy most elmenekülök a munkához, nem azt mondják, hogy bölcs férfi, hanem hogy bolond.

S mifelénk azt, aki boldogtalanságában szenvedélyesen gyűjt, vagy bankárnak nevezik vagy zsebtolvajnak.

Maurois receptje, mely a boldogtalanságot munkával gyógyítja, rossz. Nem munka kell, hanem a munkához való jog. Nem irodalmi kotnyeleskedés, hanem szociálpolitika.

(m. i.)

követség részéről, ahonnan kijelentik, hogy Romániában szó sincs moratóriumról.

Argetoianu pihenési célokból utazott külföldre, ezenkívül tanulmányozni fogja az általános gazdasági helyzetet, egyéb megbízatása azonban nincsen.

A Szovjet is erélyes beavatkozásra készül

nokat erélyes ellenoffenzívával szoríták ki a sokat vitatott területekről.

A Moszkvából érkező jelentések szerint a szovjet is erélyes lépésre szánta el magát az újabb japán hadmozdulatok miatt. A népbiztosok tanácsán elhatározták, hogy felfegyverzik a mongol hadsereget és

offenzívát indítanak a japánok ellen, akik megszállták az Északmandzsuriára vonatkozó egyezmény határozatait.

Franciaország új kisantant-politikája

Páris, december 29.

Diplomáciai körökből nyert értesülés szerint Franciaország új politikai orientációt kezdett a kisantant államainál, amelyeket Magyarország helyett most Németország ellen akar felsorakoztatni. Eből a célból a francia diplomácia gazdasági szerződéseket készít elő Magyarországgal és Ausztriával, hogy ezeket így függetlenítsa a német befolyás alól.

Franciaországnak az a titkos óhaja, hogy a kisantantot és Magyarországot szembeállítsa a német birodalommal.

Telefon 145

Redoute Mozgó

BRASSÓ

MA KEDDEN UTÓLJARA:

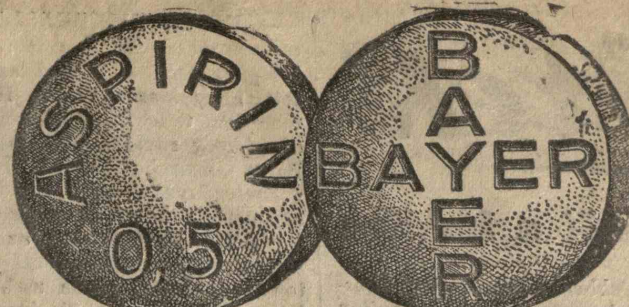
„A vörösmacska titka”

Holnap, szerdán Premier!

Szöke Szakáll saját filmjében fogja érvényesíteni európai relációjában elismert színészi nagyságát. — A film címe:

A lebegő szüz (DIE SCHWEBENDE JUNGFAU)

amelyet Bukaresten kívül még 3 ország fővárosa tart ez időszakra műsoron



ASPIRIN-tabletták

20 és 2 darabos eredeti csomagolásban biztosítják a valóságot

Szerkesztői üzenetek

66181—020901. sz. előfizető. Hiszen, ha írássunknak és képviselőink fellépésének meg volna a hatása, már rég megkapták volna a hónapok óta elmaradt fizetéseket és nyugdíjakat. Most sem tehetünk egyebet, mint hogy gyalázatnak és embertelenségnek minősítsük ezt az elbánást és képviselőinket, szenátorainkat kérjük, hogy ne szünjenek meg sürgetni, követelni a nyugdíjak és fizetések teljes összegű kifizetését.

013008. sz. előfizető. A felmondás, — kölcsönösen, — egy-öt évi szolgálat után 3 hó, 5—10 évi szolgálat után négy hónap.

F. L. előfizető. Az év kétségtelenül a felmondási időt is beleértve számít, tehát ha Ön öt évnél többet szolgált, — ha a felmondás két héttel előbb is történt, — négy hónapi felmondás joga illeti meg. Az egyéb panaszra vonatkozóan nem tudunk beavatkozni bírói eljárásba, de ma és nálunk nagyon gyakori, hogy az ember ráfizet az igazára, kivált, ha ez perkoltséggal van összekötve.

V. P., nyugdíjas. Egyelőre itt sincs pénz, legalább azt mondják, s így a kifizetés pontos dátumát sem irhatjuk meg. Talán karácsony után.

F. G.-né, Nagykároly. Az olasz sorsjegyről közelebb; a magyar sorsjegynek nincs ma semmi értéke.

K. B., Zernest. A jövő év végéig van idő az akció megindítására: Tessék majd alkalomilag a prefektúrán, vagy a város illetőségi ügyosztályában érdeklődni.

B. Z. Véleményünk szerint a biztosító sorsát nem befolyásolja a bank sorsa. — Az a bank ma is létezik, a kötvény is megtartotta értékét, de Romániában a holland kötvény ársütása tilos. Különben is e kötvényeket nagyon drágán fizették részletekben.

M. I., Hunyadmegye. Egy pepeta ma 18—19 lejti ér.

G. V. Részvétellel és megbotránkozásal veszszük tudomásul, hogy a Temes—torontálmegei nyugdíjasok öt hónap óta nem kaptak nyugdíjat. Ha szervezkednek, talán hozzájutnak legalább egy részéhez. A perre nézve ügyvéd tanácsát kérjük. Helyünk nincs rá, de, ha beküldi a számat, megízenjük, nyert-e, vagy sem. Tudósítónk nevét is közöljük, de csak válaszbélyeges levélben.

Szalay. Tessék levelét az Amerikai Népszavához intézni részére, meg fogja kapni. Címe: New York, 24. Union Square.

P. L. Tessék az Est-től megtudni londoni tudósítóját, Kiss Ferenc címét, s neki írni ez ügyben. Ő majd megmondja, érdemes-e ki-menniük Londonba. Rothermere címe különben: London, Claridge-Hotel.

K. I. Dr. Gyárfás Elemér, Dicsőszentmárton. Dr. Willer József, Lugos. Más címük: Bukarest, Str. Transilvaniei 6. A Magyarpárt irodája.

L. F. Sajnáljuk, de karácsonyi németnyelvű elmélkedése elkésve érkezett, s így már ez okból sem közölhetjük.

021004. sz. előfizető. Bármely jellegű követelésre vonatkozik, de eredményen és értékkel főképp a háboru utánit lehet érvényesíteni.

Háromszéki kereskedő. Panaszuk, hogy a cukorárak némi leszállításából Önöknek semmi előnyük, érthető, de ezen, most, hogy a kormány sem volt képes nagyobb árcsökkenést keresztülni vinni, alig lehet segíteni. Legfeljebb, ha a kiskereskedők szervezeten járnak el.

SORSJEGYEKRŐL

M. 38054. számú zsidósorsjegye nem nyert. — Croce rossa. Nem nyert. — S. I. Az olasz 41 lírát, az osztrák 40 koronát nyert, de értéketlen. — K. K. A Gosp. Runle sorsjegyek ismeretlenek. — 020711. sz. előfizető. Nem nyertek. — 6412482. sz. előfizető. Nem nyert. — 82945. sz. előfizető. Nem nyert. — Bl. és Hr. S.-né. Mentősorsjegyeik nem nyertek. — N. G. Zsidó, református- és mentősorsjegyei nem nyertek. — B. A. Nem nyertek. — Rumba olasz vk. 4047—42. nyert 43 lírát, az osztrák 40 koronát, de értéketlen. — 323645. Osztrák sorsjegyei értéketlenek. A szerb és olasz nem nyert. — St., Parajd. Az olasz 41 lírát nyert, a szerb nem nyert. — 540951. sz. előfizető. A mentő nem nyert. A Cultul ismeretlen.

Az összes bel- és külföldi sorsjegyre-ményjegyzékeket állandóan figyelemmel kíséri és kíváncsra felvilágosítást nyújt a B. L. olvasóinak a Széplaki Takarékpénztárt R. T. Berettyószéplak. (Suplacul de Bărcău, jud. Bihor.)

B. L. 5. OLDAL

Hírek

A rádió elől a halálba

Az elmúlt hetekben különös öngyilkosságról számolt be egy londoni napilap hírvonat. Egy idősebb uriaszony mérgezte meg magát gázzal és meghalt. Bucsuleveleiben azt írja, hogy öngyilkosságának egyetlen oka a szomszédok hangos rádiója. Hónapokon keresztül a legkésőbbi könyörgésekkel és fenyegetésekkel fordult a ház lakóihoz, hogy szüntessék be az ordító hangszórók működését. — hiába. Reggel kilenctől éjjelig egyhuzamban kénytelen volt jazzt, nyelvelést, illetémet, szónoklatot, időjárás-jelentést, szavalatot, anyai tanácsadót, éneket, drámai előadást, operettet, kabarét, stb. hallgatni végig. Ez a bábeli zürzavar kergette végül a halálba. A férj, felesége halála miatt, most kártérítést per indított a ház rádiós lakói ellen. Bírói döntés még nem történt az ügyben, de a szokatlan öngyilkosság most úgy szólóan az egész világ belgyógyászait foglalkoztatja és komoly, világhírű ideg-szociológiai tanulmányozzák a tragikus eseményt.

Az ideggyógyászok állítják, hogy a hangos rádió igen is alkalmas arra, hogy gyengébb idegzetű embert dégsébeesésbe keressen. Szigorú rendeleteket követelek arra vonatkozóan, hogy gram-mofon és hangszóró használatát nyitott ablak mellett ne engedélyezzék a hatóságok. Beteges tünetnek tartják, hogy a rádió fanatikusan nem elégszenek meg az-
zal, hogy a fülhallgatással is száz száze-
lékig élvezhetik a rádió örömeit, hanem
különböző hangszórók keresztül másokra
is rákényszerítik, akiknek legtöbb eset-
ben az csak elviselhetetlen teher.

Egyik híres amerikai ideggyógyász
hosszu tanulmányban foglalkozik az
előbb említett tragikus öngyilkossággal
s többek között ezeket mondja:

— A világ teremtése óta nem született
generáció, amelynek nagyobb szüksége
lett volna csendre, mint a jelenleginek
és amelynek kevesebb csend jutott volna
osztályrésztül!

— A MINISZTERELNÖKSÉG SAJTÓOSZ-
TÁLYÁNAK ÚJ VEZETŐJE. Bukarestből je-
lentik: Jon Pangal sajtófőnököt, tiszteletbeli
államtitkárt, a miniszterelnökség mellett mű-
ködő új sajtóállamtitkárság vezetőjévé ne-
vezték ki.

— TORDAI HÍREK. Tudósítónk jelenti:
Torda város gyári negyedében a reggeli órák-
ban vakmerő betörési kísérlet történt. Burean
András többszörösen büntetett betörő, aki
egy nappal előbb szabadult ki a nagyenyedi
fogházból, fal megbontásával betört Mádly
András tordai szeszgyáros üzletébe. A betör-
és azonban nem sikerült, mert egy éppen
rbban az időben arrafelé haladó rendőrfő-
meghallotta a zajt, amelyet a betörő a fal
lebontásával okozott és letartóztatta. A be-
törtöt átadták az ügyészségnek. — Ismeretlen
tettesek néhány nappal ezelőtti Torda város
egyik pincéjéből elloptak két hordóban 100
liter bort és 5 véka almát. — A tordai ke-
reskedők és iparosok nevében dr. Bosánczy
András tordai ügyvéd vezetésével alatti népes
küldöttség jelent meg karácsony előtt a tor-
dai városi interimárbizottsági elnök, dr. Gen-
tju előtti, akit arra kértek, hasson oda, hogy
az interimár bizottság a jövő évi városi költ-
ségvetés tárgyalása során szállítsa le arány-
lagosan a városi villany- és vízdíjakat. Az
interimár bizottsági elnök ígéretet tett arra,
hogy megteszi a szükséges lépéseket a vil-
lany és vízdíjak leszállítására. — A tordai
népkönyha a karácsony előtti héten megkez-
dte működését. Naponta 150 szegénynek
adnak izletes ebédet.

— BIZONYÍTÉKOK ALAPJÁN MENTEI-
TEK FEL. A sepsiszentgyörgyi törvényszék,
mint jelentették, Motoiu gazdasági tanácsost
agrárviszályok miatt hat hónapi fogházra
átélte, s ugyanezzel Bucseu elsőfőügyelőt és
Imreh Ferenc erdőmérnököt felmentette. Im-
reh erdőmérnök a tudósítással kapcsolatban
annak a megállapítását kéri, hogy felmenté-
se bizonyítékok alapján történt; hivatalos
iratokkal bizonyította be, hogy mint közhi-
vatalnok mindenben, az érvényben levő tör-
vények és rendeletek értelmében járt el.

Trader Horn Világ-
 attrakció!
Trader Horn
Trader Horn
Jön a **Trader Horn**
brassói **Trader Horn**
MODERN **Trader Horn**
MOZGÓ-ba. **Trader Horn**

— HÍREK KISKÖKÜLLŐMEGYÉBŐL. Di-
csőszentmártonból jelentik: A radnóti csend-
őrséghez Dég községből az a jelentés érke-
zett, hogy Masca Vasile 18 éves legényt is-
meretlen tettesek agyonverték. A kiszállotti
csendőrség rövid nyomozás után letartóztatta
Potor Gheorghe és Dorta Josif 20 éves fiatal
gazdakegyeneket, akik rövid kihallgatás után
beismerték, hogy ők gyilkolták meg Masca
Vasiliét. A gyilkosokat az ügyészséghez ki-
sérték át. — Románokcsárd községben Pla-
ton Juon falusi gazda zsebkésével összesur-
kálta Sărei Simion 26 éves legényt, mert a
bálban az ő ideáljával táncolt. Săreit élet-
veszélyes sérülésekkel a dícsőszentmár-
toni kórházba szállították, ahol azono-
nal megoperálták. Platon Juont átadták az
ügyészségnek. — A holdvilági határban, az
országut árkában, egy 40 év körüli férfihullát
találtak, akinek a mellén egy hegyes tárgy-
tól származó seb éktelenkedett. A zsebében
semmiféle iratot nem találtak. A gyanu a
környéke korból vándorcigányokra írá-
nyul. A nyomozás folyik. — Suciu Nicolae
verősi napszamos gazdája csűrjében felakas-
totta magát. — Zimmermann József kolozs-
vári egyetemi hallgató egy dícsőszentmártoni
mulatságon antiszemita botrányt rendezett.
A fiatal ur izléstelen viselkedése után jobb-
nak látta a felháborodás elől köszönés nél-
kül eltávozni.

Az ideális hashajtó a Dr. BAYER-féle

PURGEN

★ HÁZASSÁG. Dénes Sári, Braşor és Ros-
mann Adolf, Sft. Gheorghe, november hó 12-
én Párisban házasságot kötöttek. (Minden kü-
lön értesítés helyett.) (be)

— Óriási hóvihár Svédországban. Stock-
holmból jelentik: Hétfőn hajnalban óriási
vihár dühöngött egész Svédországban. A vihar,
amely másodpercenként huszon-
öt méteres sebességgel száguldott, különö-
sen a tengerpartokon volt erősen érezhe-
tő. A rendkívül heves orkán miatt a vo-
natok nagy késéssel közlekedtek.

— Megszüntetik a stockholmi magyar
követséget. Budapestről jelentik: A kor-
mányzó hozzájárult ahhoz, hogy a stock-
holmi magyar követséget megszüntessék.

★ TIZENHÁROM MILLIÓ EMBERT sza-
badított már meg kínzó fájdalmaitól a
Sloan's Liniment, a híres fájdalomcsillapító.
Sloan's Liniment azonnal lényegesen csök-
kenti, vagy teljesen elmulasztja a legkínzóbb
és legborzasztóbb fájdalmakat, izületi rándu-
lásoknál, rheumás gyulladásoknál, nyak-
sír- és hátfájásnál. Ez a kitűnően bevált
gyógyszer, amelyről számos orvos a legked-
vezőbben nyilatkozott, még régi, idült, ned-
ves időben állandóan visszatérő fájdalmakat
is elmulaszt, többnyire egyszerű s mindenkor-
ra. Sloan's Linimentet északamerikai orvosok
állították össze, mint népgyógyszert, de ná-
lunk is mindenütt kapható és a legnagyobb
feltűnést kelti a közönség körében. (be)

— Időjárásjelentés. Budapestről táv-
iratozzák: A Meteorológiai Intézet jelen-
te szerint változékony, szeles, viharos
időjárás várható, lecsapódásokkal és a
hőmérséklet sülyedésével.

— A legnagyobb nyomorban töltötték a
marosvásárhelyi nyugdíjasok a kará-
csont. Marosvásárhelyről jelentik: A
marosmegyei és marosvásárhelyi nyugdi-
jasok legnagyobb része hónapok óta nem
kapta ki nyugdíjilletményeit. Karácsony
előtt az a hír terjedt el, hogy megkapják
nyugdíjaikat, mégis csak a kisebb igény-
jogosultak jutottak hozzá szeptember és
október havi illetményeikhez, az ötezer
lejen felüli nyugdíjasok már három hó-
nap óta várják mindhiába a nyugdíjaik
kiutalását, így karácsonyra is minden se-
gély nélkül maradtak. Legnagyobb ré-
szük a legsötétebb nyomorban töltötte az
ünnepeket.

— ELŐFIZETŐINK kísérjük figyelemmel a
címkejükön feltüntetett lejáratot. A lap za-
vartalan expedíciója érdekében gondoskodja-
nak idejében a lejárt előfizetést megújításáról
s ha akár postán, akár megbízottunk útján
megújították az előfizetést, figyeljük meg,
hogy 8 napon belül az új lejárati szerepel-e a
címken.

— NAGYBANYAI HÍREK. Tudósítónk je-
lenti: Csokán Sándor pincérlnast egy 500 li-
teres hordó agyonütötte. A súlyos teher, mi-
közben a pincébe eresztették, rázuhant a sze-
rencsétlen fiúra, aki azonnal szörnyethalt. —
Jácika Györgyné a munkásbiztosító irodájá-
ban férjének négy hónap óta elmaradt nyug-
bérét kérte. A szerencsétlen asszony indula-
tosan reagált az újabb elutasításra, mire a
rendőrség, mint kommunistát őrizetbe vette.
— Boros Györgyné a sikos járdán olyan sze-
rencsétlenül esett el, hogy nyakcsigolya törést
szennvedett.

Ha a szájától vonja el a falatot!

akkor is nézze meg a legpompásabb aranyhumorú. 2 órás kacagást jelentő filmpereffet

„ŐSZI MANŐVERT” (RESERVE HAT RUH)

Magyar feliratokkal.

LUCIE ENGLISH és PAUL HÖRBIGER-el

Ma kedden és szerdán utoljára
a brassói

„Modern Mozgó”-ban



OLKÉPSÉ & TISZTASÁG

Legyen válogató, de maradjon gazdaságos... A Cadum szappan ezt megengedi.

Ha Ön gondot fordít az arcszínére legyen válogató a szappan kiválasztásánál. De ne költsön többet erre, mint amennyi feltétlen szükséges. A Cadum szappan megengedi Önnek, hogy válogatós legyen és mégis takarékos maradjon. Elvitathatatlan kitűnő minősége dacára a mérsékelt árát csak tömeges gyártással és a nagy fogyasztással lehetett elérni. Milliós kényesigényű személy van vele megelégedve. Tegyen Ön is próbát!

Cadum az, arcszint gyöngéden felfrissíti, ez egy olyan tiszta és finom szappan, hogy az anyák teljes bizalommal használják gyermekeik részére. Illata lágy és kellemes.

Kemény és tartósságánál fogva a Cadum rendkívül gazdaságos. Egy gondos szárítás minden csepp nedvességtől mentesítette.

A gyártása annyira modern és higiénikus, hogy senki mástól érintve nem lesz az Ön kezén kívül.

Egy szilárd szappan, melynek utolsó részecskéje is kihasználható.

Cadum szappan

— Megismétlődött a délszerbiai föld-
rengés. Belgrádból jelentik: Délszerbiá-
ban, ugyanazon a helyen, ahol ez év márci-
usában volt katasztrófális földrengés,
most vasárnap ismét husz másodpercig
tartó erős földrengéseket éreztek. A 'akos-
ág között nagy pánik tört ki, mindenki a
szabad ég alá menekült. A földrengést
mennydörgésszerű földrobaj kísérte.

— TRADER HORN. (Sajtóbemutató a bras-
sói Modern Mozgóban.) Talán Rudyard Kip-
ling és Stackpole, a dzsungel-regények ihle-
tett szerzői tudtak csak annyira a vadon le-
kében olvasni mint W. S. Van Dyke, a „Tra-
der Horn” című filmkolosszus szakavatott
rendezője. Afrika titkokkal telített világa,
tropikus szálakkal tömött őserdők, kigyó-
ként tekergő fantasztikus indák szolgálat-
ját az expedíciós remekmű természetes disz-
leteit, amelyek között a vakmerő vadászka-
landok velőtrázó epizódjai peregnék le. Vé-
szomjas oroszánfalak marakodik véstjűsölő
bögéssel egy frissen zsákmányolt gazella pá-
rolgó tetemén, hipopotamusok tüvöltenek a
sötétlő ingoványokban, száguldó elefántcsor-
dák mászás talpának döngése keveredik a
fák lombjai között megbúvó majmok rekedt
makogásába. Törpe beenszüllött törzsek tűn-
nek fel, halálthozó lándzsákkal kezeikben és
soha nem hallott, riasztóan füledt ének-zerü
morajjal ajkaikon. A rejtelmes dzsungel fé-
kevesztett erővel kitörő szimfóniája ez a
filmsoda, amely felülmulhatatlan tökéletes-
ségénél fogva, ismeretlen, bizarr talajra so-
dorja magát a nézőt. Tobzódó fenevadak
ülnek véres orgiájukat a vásznon, amelyen egy
mindennapi méreteken túlnövő, művészi és
szuggesztív alkotás tárul a közönség elé. A
szokatlanul lenyűgöző beszélőfilmet a közel-
jövőben kezd vetíteni a brassói Modern
Mozgó.

— Megszokott a betegek ruháival és a
szolgáló összekuporgatott pénzével. A
brassói Marzescu kórházban hosszú idő
lefolysa alatt egy kis székely szolgáló le-
ány 3 ezer lejt gyűjtött össze. A pénzt
tegnap délután odaadta az egyik gyó-
gyult betegnek, Weiss János 22 éves fi-
atalembernek, hogy azt a postán a leány
szüleinek elküldje. Weiss összeszedett
minden neki megfelelő ruhát a betegek-
től, télikabátot, felöltözött és elment az-
zal az ürüggyel, hogy a postára megy. A
szegény székely leány összekuporgatott
pénzét a szegény székely falucsába el-
küldeni. Azonban a posta helyett az állo-
másra ment, ahol valószínűleg egy Te-
mesvár felé induló vonatra ült, mert oda-
való. A kis székely szolgáló nevét sem
akarja megmondani, nehogy valamiképp
a szülei is megtudják halálós bánatát,
hogy keserves filléreit ellopták. A tolvaj
alacsonytermetű, bicogva járó fiatalem-
ber, akin nemrégén ágyéköperációt haj-
tottak végre.

— Bágyadt, levert, dolgozni képtelen
egyéneknél a természetes „Ferenc József”
keserűviz szabaddá teszi a vérkeringést
és emeli a gondolkodó- és munkaképessé-
get. Beható kórházi kísérletek folyamán
bebizonyult, hogy a Ferenc József viz
szellemi munkásoknál, neurasténias em-
bereknél és betegeskedő asszonyoknál
rendkívül jótékony hatású gyomor- és
bél-tisztító szer. A Ferenc József keserű-
viz gyógyszerárakban, drogériákban és
fűszerüzletekben kapható.

★ MEGHÍVÓ. A hadügyminiszter ur 8152
—1931. sz. átiratával kifejezett kívánságának
megfelelően és a „Tartalekos és nyugdíjazott”
volt tényleges katonatisztek, II. Károly ki-
rály egyesületének” megalakítása érdekében
ezennel felkérem az összes tartalékos és nyug-
díjas, volt tényleges tiszt urakat, hogy az
egyesület alakuló gyűlésén, amely 1931. de-
cember hó 31-én délután 3 órakor lesz, a vá-
rosi tanácsház termében megjelenni szíves-
kedjenek. Brassó, 1931. december hó 28-án.
Báncila tábornok. (e)

★ FIGYELEM! A brailai „Erean” szo-
nyeggyár, Brassóban szőnyegkiállítást nyi-
tott, ahol az ünnepek alkalmával a legol-
csóbb árakon, nagy választékban a legszebb
szőnyegeket bocsátja a közönség rendelkezé-
sére. Jegyezze meg a címet: Str. Voivodul
Mihai (Kolostor-utca) 36. (e)

★ NE HULLASSON KÖNNYET, Kis!ány,
hallod a muzsikát? Bocsásd meg nekem, hogy
az ajkam úgy ég, Vágyom a nő után, Feled-
ni nem tud maga sem, Ne gondold, hogy az
a tavasz, Az nem lehet, hogy engem „felejt-
sen, Hát érdemes volt és még rengeteg sok
új dal szövegét tartalmazza a most megjelent
15-ik számú Magyar Daloskönyv. — Egyes
szám ára 15 lej és kapható az ország minden
hírlapirodájában, valamint levélbélyeg-éle-
zetes beklüde ellenében a Magyar Dalos-
könyv kiadóhivatalában, Cluj, Str. Dubălari-
lor 7.

★ A CIPŐKERESKEDŐ REKLAMJAVÁVAL
foglalkozik a „Reklámélet” legújabb száma.
A cipőkereskedés berendezéséről, a kiszolga-
lásról, kirakatáról, a cipőbolt speciális rek-
lámléteiről kimerítő cikket közöl, a mely a
legjobb utmutató minden modern ke-
reskedő számára. Ezenkívül Németh Andor,
Rosner Károly, Talló Gábor és Ligeti Kornél
írásait közli, továbbá gazdag kirakatrovát,
változatos bel- és külföldi hiranyag, könyv-
szemle egészíti ki a dusan illusztrált számot.
A lapot, amely a következő esztendőben V.
évfolyamába lép, Balogh Sándor szerkeszti.
A kiadóhivatal: Budapest, V. Bálvány-utca
12., lapunk előfizetőinek, ha arra hivatkoz-
nak, díjtalan mutatványszámot küld. Előfi-
zetési díja félre 270 lej. (be)

ASTRA (Apolló) MOZGÓ
BRASSÓ

Még csak meg és holnap

„A kongresszus táncol”

Következő műsorunk:

„A fekete lovag”

A legnagyobb és legszenzációsabb
kalandfilm

Jön: **„Vihar a kárpátok felett”**

Közgazdaság

Az új ipartörvény

Minden titkos megállapodást az iparvállalatok kötelesek lesznek a minisztérium tudomására hozni

Súlyos büntetés vár az árdrágító iparvállalatokra és kartellekre. Prémiumot ígérnek a kisipari szervezeteknek

Brassó, december 29.

Előző számunkban megkezdjük a kormány által elkészített új ipartörvényjavaslat szenzációs ujtásainak közlését. Az új ipartörvény nyilvánvaló tendenciája az, hogy rendet teremtsen az ipari termelésben és ne lehessen akárkinek bármilyen iparvállalatot létesítenie, ha éppen eszébe jut és pénze van rá. Ugyancsak rendet kíván csinálni a kormány a közszállítások terén is, végül pedig koncentrációra akarja szorítani az egy iparághoz tartozó vállalatokat, különböző kedvezmények nyújtásával.

De nem kevésbé érdekesek az új törvény további rendelkezései, amelyek az alábbi kivonatos ismertetésben foglalhatók össze:

V. FEJEZET.

Az új ipartörvényben biztosított kedvezményeket élvező iparvállalatokban a munkások 85 százalékának román állampolgársággal kell bírnia. Ugyanez vonatkozik az adminisztratív személyzetre is. A műszaki személyzetnek pedig — az újonnan alapítandó vállalatoknál — az első hét évben 50 százaléka, azután 75 százaléka kell román állampolgár legyen, a már létező vállalatoknál pedig 75 százaléka.

A fenti kategóriák által élvezett fizetéseknek legalább 70 százaléka román állampolgárokat kell illesse.

Minden iparvállalat, tekintet nélkül arra, hogy élvez-e iparpártolási kedvezményeket, tartozik az ipariügyi minisztériumnak — az ipariügyi felügyelőseg utján — a mérleg lezárásától számított egy hónap alatt, de legkésőbb a következő év május havában a lejárt évre vonatkozó következő adatokat beszolgáltatni: a műszaki, adminisztratív személyzet és munkások számát, állampolgárság szerinti csoportosításban; a gépek, berendezések és baleset elleni intézkedések leltári leírását; az évközi új investíciókat és átalakításokat; a felhasznált nyersanyagok mennyiségét és menységét; a gyártott cikkek minőségét és mennyiségét; a kivitt cikkek mennyiségét.

Ezen adatok pontossága a vállalatok törvényes képviselői által igazolandó. Csótolandó egyúttal a mérleg és az igazgatóság által a közgyűlésnek tett évi jelentés.

Az ipariügyi minisztériumnak jogában áll ezen adatokat bármikor ellenőrizni.

Az ipariügyi felügyelőknél és megbízott miniszteri tisztviselőknél jogukban áll a gyárakat megvizsgálni és ellenállás esetén karhatalmat igénybe venni. Az ellenőrző, vagy felügyelő személyzet által történő szóbeli, vagy írásbeli titokkérés — hivatalosztással büntetendő.

VI. FEJEZET.

Az ipari és bányavállalatok között bármilyen formában létrejött megállapodások, melyekben — a verseny rendezése, vagy az árak befolyásolása céljából — a termelés mennyiségére, az eladásra, az árakra és bármilyen kötelezettségekre vonatkozólag rendelkezéseket állapítanak meg, az ipariügyi minisztériummal közlendők, amelynek kötelező az azok adatait a legnagyobb titokban megőrizni.

A fenti szervezetek kötelesek működésükről az ipariügyi minisztériumnak évenként egy gazdasági jelentést tenni, melyben pontosan és részletesen a következőkről számolnak be: mennyit adtak el és milyen áron; miképpen tökéletesítették a felszerelést és racionalizálták a termelést; a gyártmányok standardizálása tekintetében minő ujtások történtek; mennyivel olcsóbbodtak a gyári eladási árak és mennyivel csökkent ezen árak és a külföldi versenyárai közötti különbség; mennyivel olcsóbbodtak az ezen gyárak által teljesített közszállítások; miképpen racionalizálódtak a termelés szélesztése; mennyivel növekedett a fo-

gyasztás és a belföldi fogyasztás terjesztése körül milyen új propaganda-eszközöket használtak.

Az ipariügyi minisztériumnak joga van az ezen szervezetekben tömörült gyárak eladási árait ellenőrizni

és annak megállapítása esetén, hogy az azon időben szokásos normális nyereségnél nagyobbat érnek el, joga van intézkedni az áraknak az általa szükségesnek tartott határig történő leszállítására.

Ha az érdekelt gyárak, az ipariügyi minisztérium erre vonatkozó felszólításától

számított egy hónap alatt nem fogadnak el a leszállított árakat, ellenük a következő büntető intézkedések foganatosítandók: a törvény által nyújtott kedvezmények visszavonása; a közszállításokból való kizárás és a működési engedély megvonása.

VII. FEJEZET.

Az ipariügyi minisztérium a házi ipari műhelyeknek és kisipari szervezeteknek szubvenciókat és prémiumokat adhat.

A nemzetvédelmi szempontból különösen fontos gyáraknak, melyek nem tudnak rentábilisan folytatni működésüket, szintén adhatók prémiumok, szubvenciók stb.

Az ezen különleges pártolást élvező gyárak és az ipariügyi és hadügyi minisztérium közötti külön megállapodások fogják tartalmazni azon kötelezettségek részletezését, melyeket a különleges pártolás ellenében teljesíteni tartoznak.

VIII. FEJEZET

A törvény által előírt kötelezettségek elmulasztása, valamint a megtévesztő ki-mutatások és csalások, az engedély elnyerhetése céljából, a gyár ideiglenes bezárásával és 50.000

A bank tönkrement, de az igazgatóság megtollasodott

A bukaresti Banca de Industrie și Comerț betéteseinek gyűlése

Bukarest, december 29.

A fizetésektől bukaresti Banca de Industrie și Comerț betéteseinek tegnap gyűlést tartottak, amelyen elkeseredett hangulatban tárgyalták azt, hogy

a bank vezetősége, miután kényszer-egyezséget kért, a maga részéről elintéztéknek véli a bank ügyét és nem törődik a betétesek és hitelezők érdekeivel.

Ez az indolencia — mondották a betétesek — annál inkább elárasztottabb, mivel köztudomású, hogy az igazgatóság tagjai közül egyesek a bank ügyeit úgy vezették, hogy maguk megtollasodjanak, nem törődve azzal, hogy a bank tönkre megy

és a betétesek elveszítik a pénzüket.

A bank röviddel azelőtt, hogy kényszer-egyezséget kért, leszállította alaptőkéjét 50 millióról 12 millióra, de ezt a műveletet úgy vitték keresztül, hogy abból elsősorban a részvényeseknek és igazgatóság tagjainak legyen haszna, nem pedig a banknak. A betétesek elhatározták, hogy beadvánnyal fordulnak a törvényhozáshoz, kérve, hogy az alaptőkeleszállítást semmisítse meg a bíróság.

A gyűlés bizottságot küldött ki azzal, hogy szervezze meg és tömörítse érdekszövetségbe a Banca de Industrie și Comerț betéteseit, hogy egyenesen lépéseket tegyenek fel érdekeik védelmében.

Cseh — magyar — osztrák vámszövetség?

Közeledés Csehszlovákia és Magyarország között

Rövidesen megszűnik a két ország közötti vámháború

Prága, december 29.

Másfél esztendői elkeseredett vámháború után végre közeledés tapasztalható Magyarország és Csehszlovákia között. A két állam delegátusai között már megindultak a tárgyalások arra vonatkozólag, hogy január elsején ismét vegyék fel a cseh — magyar gazdasági összeköttetéseket. A cseh kormány már be is jelentette, hogy megbízottai január elején Budapestre utaznak és megkezdik az új magyar — cseh kereskedelmi szerződés megkötésére irányuló tárgyalásokat.

Bár a csehszlovák miniszterelnökséghez közelálló Venkov tiltakozik az egyezmény megkötése ellen és óvást jelent be mindenféle gazdasági kooperációval szemben, a cseh fővárosi sajtóának több organuma, élükön a Narodny Politikával, rendkívül érdekes, bár egyelőre utópisztikus jelentőségű tervet vetettek fel. Azt írja a Narodny Politika, hogy meg kell valósítani a cseh — magyar — osztrák vámszövetséget, amely a mai középeurópai viszonyok között hivatva volna a régi osztrák — magyar monarchia gazdasági egységét pótolni és helyettesíteni. Prágának csak ezzel a lépéssel lehet ellensúlyoznia azt a tagadhatatlanul nagyobb vonzóerőt, amelyet Bécs és Budapest gyakorol a külföld felé.

A Narodny Listy a cseh — magyar — osztrák hármasszövetség tervével kapcsolatban idézi Krofta helyettes külügyminiszter nyilatkozatát, amely a következőket szögezi le: Csehszlovágnak nincsen semmi

oka az aggodalomra és nyugtalanságra, mert a fiatal köztársaság megél a maga erejéből is és egyelőre nyugodtan visszatartja minden szorosabb politikai és gazdasági együttműködést a régi monarchia másik két államával.

A budapesti politikai és gazdasági körök a januárban megkezdendő magyar — cseh gazdasági tárgyalásokat kedvező hangulatban és bizalommal várják. Illetékes ténylezők ezzel kapcsolatban hangsúlyozzák, hogy

a magyar kormánynak mindig az volt a szándéka, hogy Csehszlovákiával és a többi szomszédállammal gazdasági közeledést keressen és teremtsen.

Magyarország azonban új helyzetében mindig a legkisebb ellentállás irányában haladhatott s ezért elsősorban Ausztria felé tett kísérleteket s itt már eredményesen le is zárta a tárgyalásokat. Jugoszláviával és Romániával szintén magyar kezdeményezésre indultak meg a tárgyalások egy meghatározott célú gazdasági kooperáció érdekében, s csak természetes, hogy végre Csehszlovákiával is meg kell teremteni a mindkét államot egyaránt kielégítő kereskedelmi egyezményt. Ezt a tervet azonban hátráltatta az a körülmény, hogy Csehszlovákia másfél esztendővel ezelőtt felmondotta a kereskedelmi egyezményt és előidézte azt a vámháborút, amely még ma is tart s amelynek a januárban megindítandó tárgyalásokon előreláthatólag minden ütköző pontját sikerülni fog elhárítani.

— 1.000.000 lejig terjedő bírsággal sújtandó.

Amennyiben valamely gyár alapítása a törvényben foglalt rendelkezések figyelmen kívül hagyásával történt volna, az újonnan alapítandó gyárakra vonatkozó eljárásnak lesz alávetve és ha alapítási engedélyt nem fog tudni elnyerni — megszüntetendő.

Az ezen törvény által előírt rendelkezések alá eddig nem esett berendezések, melyet ujtásra vagy átalakításra kerülnek — az új törvény rendelkezései alá fognak esni.

Az iparpártolási kedvezményekkel való visszaszélések és csalások, dorgálás-sal, 250.000 lejig terjedő bírsággal és a kedvezmények időleges, vagy végleges megszüntetésével büntetendők.

A fenti kihágások felett az ipariügyi bizottság intézkedik és a tárgyalásra az érdekeltek is megidéztetnek. A tárgyalást megtartják személyes vagy meghatalmazott általi meg nem jelenés esetén is. A bizottság határozata felett, mint utolsó fórum, az ipariügyi miniszter dönt. Valamely gyár 30 napon túli bezárását csak minisztertanácsi végzéssel lehet elrendelni.

A törvény végrehajtásának részletei külön végrehajtási utasításban lesznek foglaltva.

Az ezen törvény életbeléptetése alkal-mával felszerelési folyamatban levő gyárak, egy hónapon belül tartoznak helyzetüket és kötelezettségeiket az ipariügyi minisztériumnak bejelenteni, amelyek jog szerint elismervé lesznek. Minden bővítés azonban ezen törvény határmányai alá esik.

Ezen törvény életbeléptetésével egyide-jűleg az 1912 évi iparpártolási törvény, valamint minden vele ellentétes törvényes intézkedés hatályát veszti.

A transzfer-moratórium körtorgalma

Budapest, december 29.

Ismeretes, hogy a transzfer-moratórium rendelet értelmében a magyar adósoknak a külföldiek részére a Nemzeti Bankhoz kell pengőben befizetéseket eszközölniük. Hír szerint a Nemzeti Bank ezeket az összegeket váltólezással formájában újból kihelyezi és ezáltal a gazdasági élet tekintélyes pénzforráshoz jut. A befolyó kamatokból a Nemzeti Bank a külföldiek részére folyósítandó kamatokat fedezné.

Magyarországon felemelték a benzinadót

Budapest, december 29.

A román petroleumkivitelt is érdeklő adóemelést léptetett életbe a magyar kormány. A magyar hivatalos lap leg-újabb száma közli az ásványolaj termékek után fizetendő adó és kincstári részesedésről szóló új rendeletet, amely ezt az adónemet felemeli. A rendelet szerint, a könnyű benzin új adótétele 100 kg-kint 32 pengő, a petroleum, gázolaj és nehézbenzin adója ugyancsak 100 kg-kint 13 pengő, a kenőolajok, a parafin, pazelin adója 100 kg-kint 35 pengő. A tiz métermázsát meghaladó készleteket be kell jelenteni az új és a régi adó közötti különbséget behajtása céljából. A benzinhez keverendő víztelenített szesz árát hektoliterenkint 70 pengőben állapították meg.

Aláírták a francia — román gazdasági egyezményt

Bukarest, december 29.

A francia — román gazdasági tárgyalások, amelyek tudvalevőleg Párisban folytak, befejeződtek és az előzetes megállapodást aláírták. Az új külkereskedelmi konvenció, mely a francia és a román parlament ratifikálása után fog érvénybelépni, a román búzának francia piacra való bevitelére ugyanazokat a vámkedvezményeket nyújtja, mint a francia — magyar, illetve francia — jugoszláv egyezmények. Ezeknek a vámkedvezményeknek preferenciális jellegük van, vagyis a rendes bevitteli vámnál alacsonyabb taxa mellett vihető be a buza a francia piacra.

Az egyezmény különösen a román „basarabia” kukoricát részesíti nagy vámelőnyben. Ugyancsak kedvező feltételek mellett szállíthat Románia a francia piacra élőállatokat is, valamint vágott hússokat.

A mezőgazdasági terményekre nyújtott vámkedvezmények ellenében, Románia a francia selyemáru, konfekciókra, borra, automobiloakra és parfümökre ad vámkedvezményt.

Senki országa?

B. L. ? OLDAL

A SIRO VÁROS

De most annyira különösnek találta magát, a kidülledt szemeket és azt a fájdalmas vonást az ajak körül, amelyet idáig nem is vett észre. És az orr amint élesen kiszökik a profilból. Mennyire különös volt önmagának és mennyire nem ismerte önmagát.

A gyűrűt nem merde az ujjára húzni. Mellényzsebébe rejtette és megindult a kocsiállomás felé.

A villatelep szélén elbocsátotta a kocsit és lassan, vontatott lépésekkel megindul a Borszék-villa felé. Hátulról került a verandához, hogy ne vegyék észre, hogy ne készülhessenek el a jöttére. Végre eljutott a lépcső legfelső fokára. A szíve hevesen dobogott... Most, most a döntő pillanat. Csak most legyen ereje és bátorsága. De hiszen hibázott, vétkezett, neki Canossát kell járnia... Megnyomta a kilincset. Nem engedett. Az ajtó zárva volt. Újból próbálkozott. A kilincs megint csak nem engedett... Igaz, hiszen zárva tartják az ajtót. Hogy ez nem jutott az előbb eszébe!...

Megnyomta a csengő gombját... Élesen, berregve szaladt végig a hang az üvegverandán és elveszett a villa tágas belsejében. Kínos gyötrődő várakozás. Senki sem mozdul... Most újból felemelkedik a keze és megnyomja a gombot...

Semmi... Senki sem mozdul... Neki itt már nem nyitnak ajtót...

A keserűség amely reggel óta szorongatja a torkát, most dühbe csordul. Két kézre kapja a kilincset és hevesen megrázza. Az ajtó nem enged. A szomszéd-villa udvaráról egy asszony kíváncsian néz ki. Majd átkiált hozzá:

— Ne tessék fáradni... Borszéknek nincsenek idehaza... Reggel elutaztak.

— Ugy elutaztak? És nem tetszik tudni, hová?

— Nem szóltak semmit. Hirtelen jött az egész. Tegnap még beszéltem Sárikkal, nem említett semmit.

— Köszönöm...

Száraz volt a torka, nyelve a szájpad-

láshoz tapadt, alig tudta kinyögni ezt a szót. Megfordult és megindult a város felé...

— Tehát elutaztak. És mindennek vége.

Ugy volt az, hogy Sárika este idegrohamot kapott, nem bírta a szenvedést és a gyötrődést. Kétségbeesett anyja a közelben lakó orvost hívta. Az orvos alaposan megvizsgálta a lányt, aztán négy szemközt kikérdezte. A diagnózis: A tátrában csodaszép a tavasz. És meggyógyít minden sebet. Még a lelki sebeket feltétlenül légváltózással kell vinni. Legálább három hétre. Legjobb lesz a Tátra, gyógyít minden sebet. Még a lelki sebeket is.

Az anya is megtudott mindent. Pistáról már nem esett szó közöttük. Még az este bepakoltak és az első tátrai vonattal utra indultak.

Pista nem ment el a megbeszélte találkozóra és este a szerkesztőségben bujt meg háborgó lelkével. Egyedül volt és dolgozni akart. De egy ép gondolat nem jutott az eszébe. Mi célja ennek? És mi célja, hogy továbbra is ebben a városban maradjon?

És most látta a fiukat, látta Árva Pált, amint dombokon kapaszkodik, patakokon gázol, látta az óriást, amint megy napkelet irányában, a kis Kolumbánt, amint utatlan utakon menekül... Mind elemek innen, itthagyták a várost, ahová csak fájdalmas emlékek kötötték és ő még mindig itt ül egy kopott, rozoga íróasztal mellett, ostoba híreket másolgat, hogy Rehör Maris ma délelőtti véletlenségből lugkövet ivott tej helyett és hogy Peták Mihály lezuhant a padlásról és lábát törte...

Mi tartja őt még vissza? Mihez kezdjen az életével?

Megszólalt a telefon csengője és ő inkább automatikusan, mint érdeklődéssel nyúlt a kagyló után.

Női hang szólalt meg a kagylóban. Őt kereste. Olguska volt.

— Miért nem jött el a megbeszélte időben? Talán beteg?

— Nem vagyok beteg, Olguska, de...

— De?...

— De... valami nagy dolog történt...

— Mi az?

— Az ilyet nem lehet a telefonban elmondani...

— Jó, hát akkor jöjjön ki, negyedóra múlva találkozunk a ligetben...

— Igaz... de...

— Hát negyedóra múlva. Isten vele...

Még beszélni akart, tiltakozni, megmondani, hogy nem jön sem most, sem máskor. Hogy az 3 számára mindenki meghalt és senkivel sem törődik. De aztán mégis felcselezte és megindult a liget felé...

Snoit

↑ A magyar csikóválogatott ellenfele a holland válogatott volt. Amszterdamban. Jeleztük tegnap számunkban, hogy a csikók 3:3 arányú eldöntetlennel végeztek az amszterdami pályán a „fecs”-ek ellen. Ujabb értesülések arról adnak hírt, hogy egy játékos kivételével a holland válogatott garnitúra volt a magyar csapat ellenfele. A csikók teljesítménye ilyen körülmények között még nagyobb értékre emelkedik. A mérkőzésen egyébként hatalmas, huszonezer főnyi közönség jelent meg.

↑ A bécsi körmérkőzések végeredménye. Bécsből jelentik: A budapesti Nemzeti csapatának balsikerű bécsi szerepléséről beszámoltunk. A körmérkőzéseken a Nemzeti valamennyi küzdelmében alulmaradt és az utolsó helyen végzett. A körmérkőzés helyezési sorrendje a következőképpen alakult ki: 1. Rapid 5 pont. 2. Hakoah 4 pont. 3. Slovan 3 pont. 4. Nemzeti pont nélkül.

↑ Magyar tucacsapatok újabb két győzelme. A Szeged FC csapata vasárnap Locarnóban játszott az ottani FC Locarno együttese ellen. A szegediek szép játékkal 3:1 (1:1) arányban győztek. A Budai „11” csapatában 5:2 (4:1) gólarányú győ-



Rheumatikus Fájdalmat

Lehet szüntetni

Égészen mindegy, hogy ízületi vagy izomfájásról van-e szó. Sloan's Liniment azonnal megszünteti. Masszírozás felel ges, Sloan's Liniment azonnal behatol melegít, enyhíti a fájdalmat, — tartunk készletben állandó egy kis üveggel ebből a szerből. Sloan's Liniment hatásos rheuma, zsába, ischias, hát-ájás, nodás, törés és minden nemű izomfájdalom esetén.

Egy üveg ára 75 Lel.

SLOAN'S LINIMENT
megöli a fájdalmat

Vascsoúdvár

A legolcsóbb bevásárlási forrás az összes vízvezeték és egészségügyi berendezési tárgyakra.

Kertész Henrik, Brassó

Varrógép 1600 Lejtől, teljes lösség mellett.

Író, varrógépek stb. szakszertű és olcsó javítása. — Gépek karbantartása

Gociman és Löb,
BRASSÓ, KOLOSZTOR-UTCA 26

zelmet aratott a Societa Sportiva Catala csapata ellen.

Január 17-én lesznek a kerületi műkorcsolyázó versenyek Brassóban. A kerületi műkorcsolyázó versenyek január 17-én fognak lefolyni a cenkallati jégpályán. Benevezéseket ugyanott január 15-ig lehet eszközölni. Itt említjük meg, hogy országos korcsolya bajnoki versenyeként Kolozsváron rendezik.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7:50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszi hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bucaresti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50 szori megjelenésnél 2 lej.

Véte'-eladás

Küüllömenti bor, ünnepek alatt Lei 18 — „Pest” vendég lőben, Brassóban. Ugyanott tekepálya, zártkörű társaságoknak külön szobák. 16347

Két jókarban levő forgó borbéllysek olcsón eladó. Raab, Brassó, Derestyei-ut 27. 16386

Allást keres

Tanítónő, gyakorlattal, nyelvismerettel, bármilyen tisztességes alkalmazást keres. Ajánlatokat „Isten segits!” jellegre a Brassói Lapok kiadóhivatalába kérem. 16383

Vegyes

PERZSASZÖNYEGEKEK, antikot is, gyorsan tisztít és szakszerűen javít. Orientális szőnyeges. Brassó, Korona-szálloda, 118 szoba. 16385

Fuchs fogorvos (20 évi párisi praxissal), Bukarest, BERZEI 35. Díjtalan kezelés, foghúzás. 16380

Könyvek

HASZNOS TUDNIVALÓK

Ez a sorozat csupa praktikus könyvet foglal magában. Egy-egy kötet ára 20 lej. Könyhakertész, Gombatermesztés otthon, Kis fermészeti-búvár, Aquarium-terrarium, Kis ásványhatározó, Növény megfigyelések, Növénykísérletek, Kísérletek egy cserép-növényvel, Állatmegfigyelések, Házi állatsereglet, Méhészkedés, Kis ötvös, Kis vegyes. Vidám búvészt, Játékszerkesztés, Művirágkészítés, Különböző csipkefajták, Kosárfonás, Égylámpás rádióvevő, Fotográfia, Matematika kísérletek, Bélyeggyűjtés, Magyar bélyegek katalógusa, Régi pénzgyűjtés, Népművészeti gyűjtés, A mikroszkópium csodás világa. Vidéki rendeléseknél kérjük a pénzt bélyegekben előre beküldeni plusz 10 lej portóltságra. Brassói Lapok Könyvosztálya.

FIAI ALOK tanácsadja. Szerelmi levelező, kiegészítő a társaság illemszabályaival. Bélyegnyelv, virágnyelv, stb. Ár színes borítólappal 40 lej.

OLCSÓ DETEKTIV-REGÉNYEK kötetenként csupán 20 lej. Maurice Leblanc-tól, Nyolcat ütött az óra, A négy vörös gyémánt, Az uri betörő, Keleti titok. Kötetenként csak 40.— lej. Meissner: Lombut 4. Kohlrausch, A holt tavon, Az elátkozott ház. A Weissl, A zöld autó, A fekete gyöngyösvor, Megrendelhetők a Brassói Lapok könyvosztálya útján.

10 darab Népszerű regény míg a csekély készlet tart 50 lej, vidékre portálva 60 lej, utánvéttel 66 lej. Maupassant A másik gyermeke. Csermely: A basa topánkája, Csermely: Adieu Madame, Forró Pál: A megölt szerelem, Forró Pál: Különös tüzek, Forró Pál: Aki mindig csak vendég, Csermely: A boszu örvényében, Szász Béla: Az öreg zsoltár titka. Altai: Célál. Megrendelhető a Brassói Lapok Könyvosztályaútól.

A TUNDERUJAK állandóan kapható a Brassói Lapok könyvosztályában. A legjobb magyar női kézimunka lap ára 45 lej. Vidékre portóra a pénz előleges beküldése mellett 50 lej.

B. L. Kocsis Béla Felelősszerkesztő:

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej.

Fiókkiadóhivatal és szerkesztőség: Hunyad- és Alsóféhérvármegyék részére Déva, Str. Ioan Creanga 2. Telefon 17. (Balogh Géza)

MEGBIZOTTAK. Bukarest: Dán Dániel, Gerő Sándor és Koan Jenő. — Dás: Str. S. Barnabiu 10. (Oszian Kálmán) — Kolozsvár: Str. Dubaiautor 7. Ivolt Timár-utcai (Neumann Ignác). Marosvásárhely: Benjámín Árpád Str. Bererie 1 (Sörház-ut) — Nagyszeben: Str. Fur-nului 13. (Szigetváry László) — Nagyszeben: Str. Nic Jiga 32 (Szabó Gyula) — Szatmár: Csokor-nai-ut 10. (Várdi József). — Szilágyosnyó (Halperin Ernő) — Torja: Str. Rejele c. erdi-nand 25. (Denes József)

Központi szervezők, pénzügyi és jogszolgáltatás: Bartha Géza, Dán Mózes. HIRDETÉSEK: teljesnek a kiadóhivatal, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda Részletes tárfákka: készségei szolgálnak

Ház elé szállítunk garantált súlyu, jó minőségű

bükk hasábtüzifát

1500—1700 Kg-os tételekben
520 L. egységárban per 1000 Kg.

Általános Kereskedelmi Rt.
Fekete-utca 58.

Telefon 3—86.

Telefon 3—86.

A Brassói Lapok

Könyvnapptárjai

minden könyvkereskedésben és minden újságelárusítási helyen kanphatók!!!

LEI

Nagy Regélő naptár 25

Gazda naptár 25

Kis Regélő naptár 12

Kis Családi naptár 12

Előjegyzési naptár 25

Viszonteladónak megfelelő árkedvezményt adunk. — Egyes példány rendelésnél a pénz bélyegben is be lehet küldeni, portóra 5 lej külön küldendő be. Postai rendeéseket azonnal elintézzük. A

Brassói Lapok Könyvosztálya